

# BUGUYA TSHIVENDA

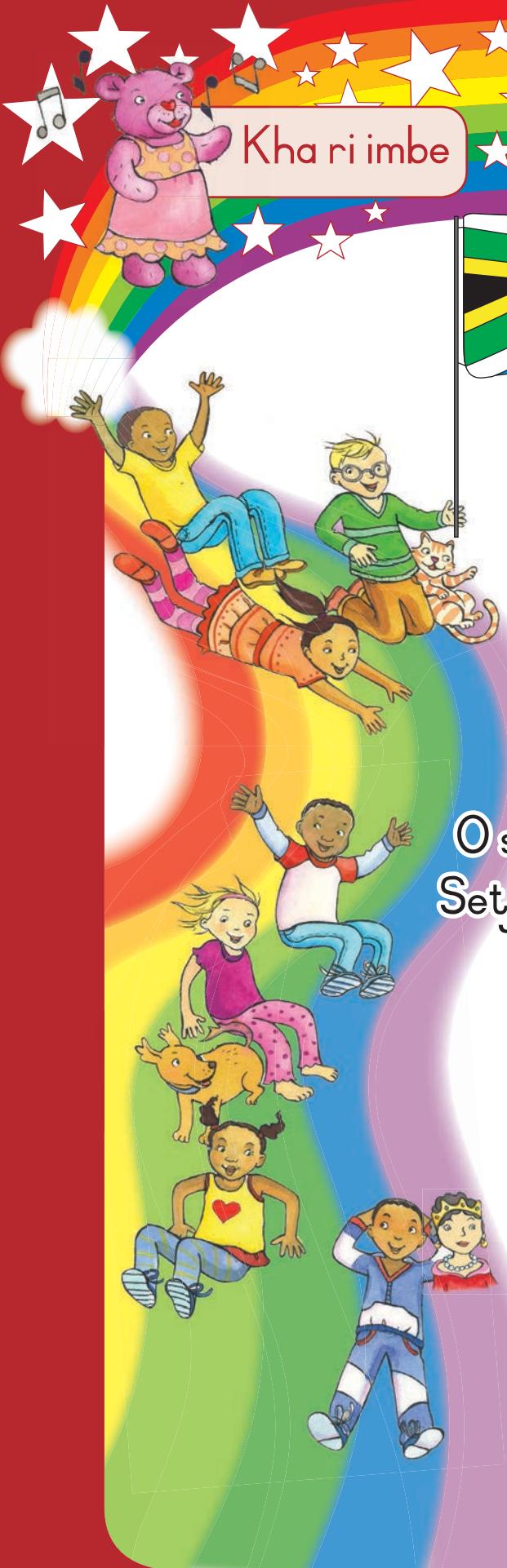
Bugu ya

3

Themo ya 3

Yo  
vusuludzwa,  
i tevhedza  
CAPS

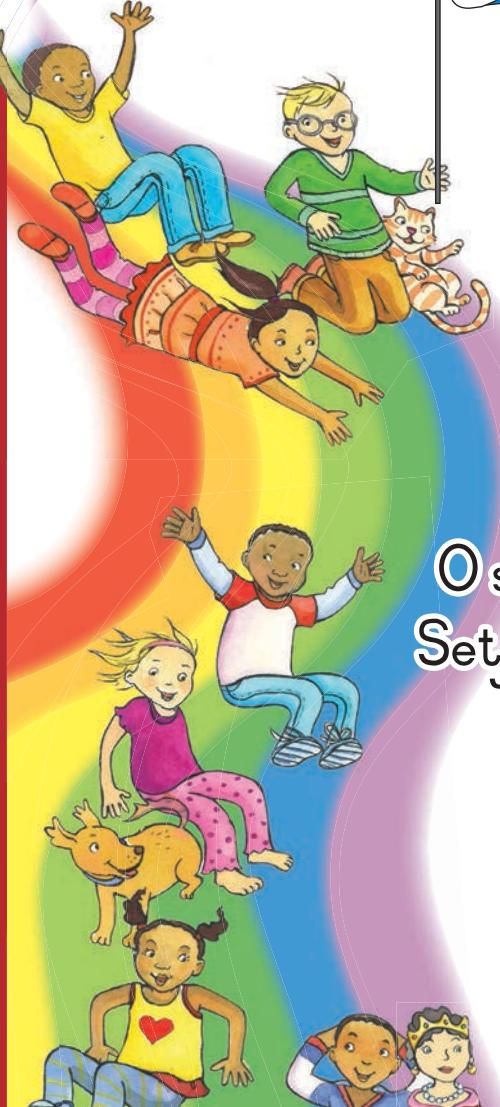




Kha ri imbe



Nkosi sikelel' iAfrika  
Maluphakanyisw' uphondo lwayo,  
Yizwa imithandazo yethu,  
Nkosi sikelela, thina lusapho lwayo.



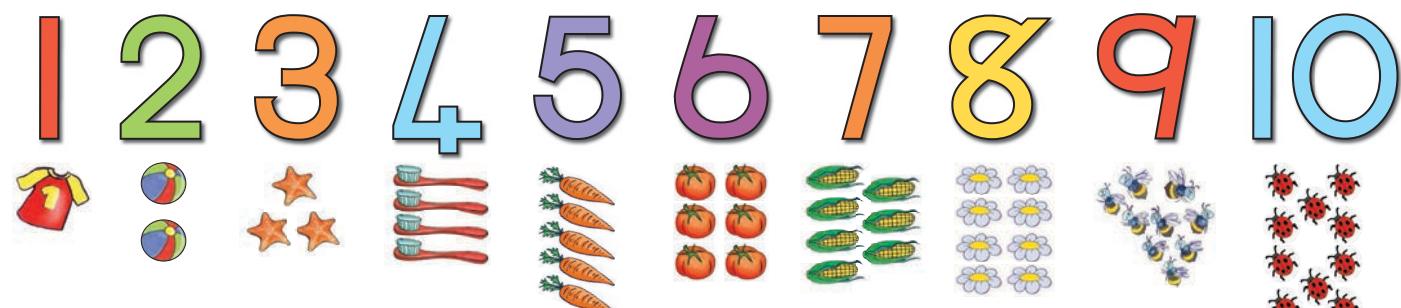
Morena boloka setjhaba sa heso,  
O fedise dintwa le matshwenyeho,  
O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso,  
Setjhaba sa South Afrika – South Afrika.

Uit die blou van onse hemel,  
Uit die diepte van ons see,  
Oor ons ewige gebergtes,  
Waar die kranse antwoord gee,

Sounds the call to come together,  
And united we shall stand,  
Let us live and strive for freedom,  
In South Africa our land.



Alifabethe



Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street  
Pretoria  
South Africa



© Department of Basic Education  
Third edition published in 2015

ISBN 978-1-4315-0720-7

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

B u g u y a

# Gireidi R ya

## HO VANGANYWA

- Luambo
- Mbalo
- Zwikili zwa Vhutshilo

nga Tshivenda

1	Vhuendedzi .....	2
2	Mishumo ine vhathe vha ita .....	12
3	Mađi .....	22
4	Bulasini .....	32
5	Fhethuvhupo hu re na mutakalo .....	42



Ndaela dza zwigeriwa dzi wanala  
murahu ha bugu.

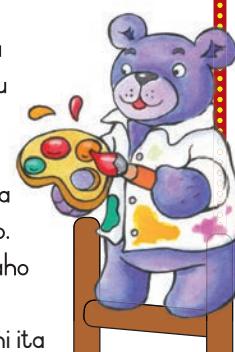


### Kha Mudededzi/Mugudisi:

Vhagudi vha tea u ita ndowendowe ya mushumo wavho musi vha sa  
athu ita nyito dzi re buguni dza mishumo dzavho. Sa tsumbo:

- Musi vhagudi vha tshi tea u tangedzela phindulo yone, kha vha ri vha  
thome nga u ita luswayo kha phindulo iyi i re yone. Vhagudi vha tea u  
thoma vha pfa kha mudededzi uri phindulo ndi yone vha sa athu u i  
rwala buguni dzavho.
- Musi nyito i tshi lila uri vhagudi vha tevhedzele tshitihu, kha vha ri vha  
thome nga u tevhedzela nga minwe vha sa athu zwi ita buguni dzavho.

**Kha vha vhe na nzhele:** Vhagudi vha vhe kha zwikhala zwo fhambanaho  
zwa nyaluwo. Arali vha tshi vhona uri vha iwe vha vhagudi vha kha di lila  
nyaluso ya vhutshimbidzamirado (fine motor skills), kha vha tende vha tshi ita  
ndowendowe dza mushumo wavho buguni ya ndowedzo i re na mitaladzi u swika  
u difulufhela ha u rwala buguni dza mishumo ho no fhatela.



TSHIVENDA

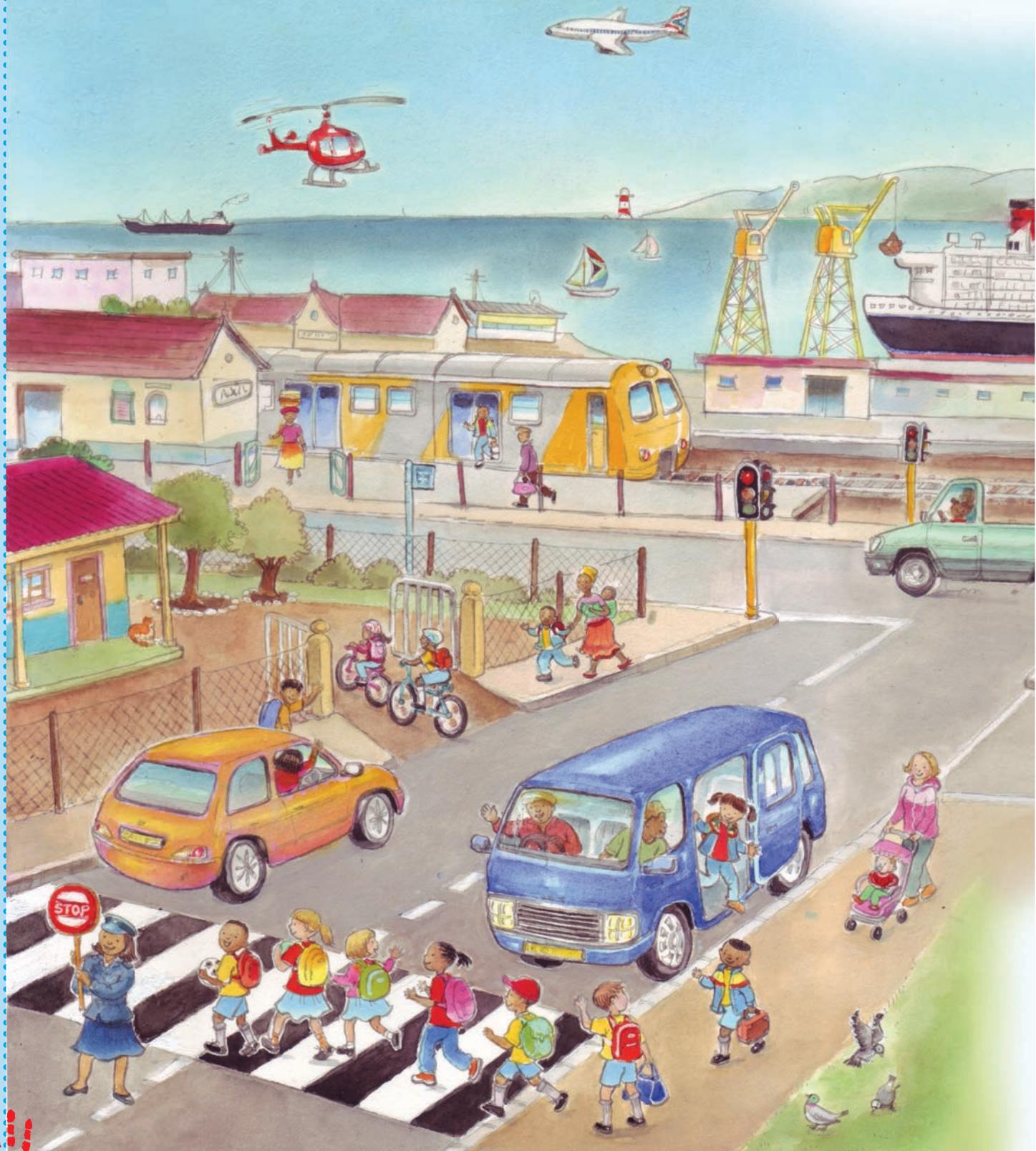
Bugu

3

Themo ya 3



# Vhuendedzi





Kha ri ite nyito

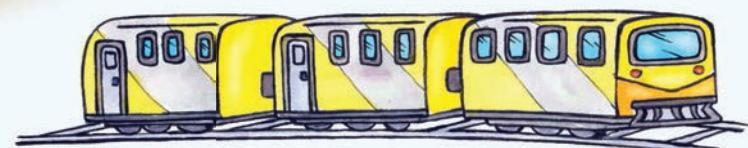
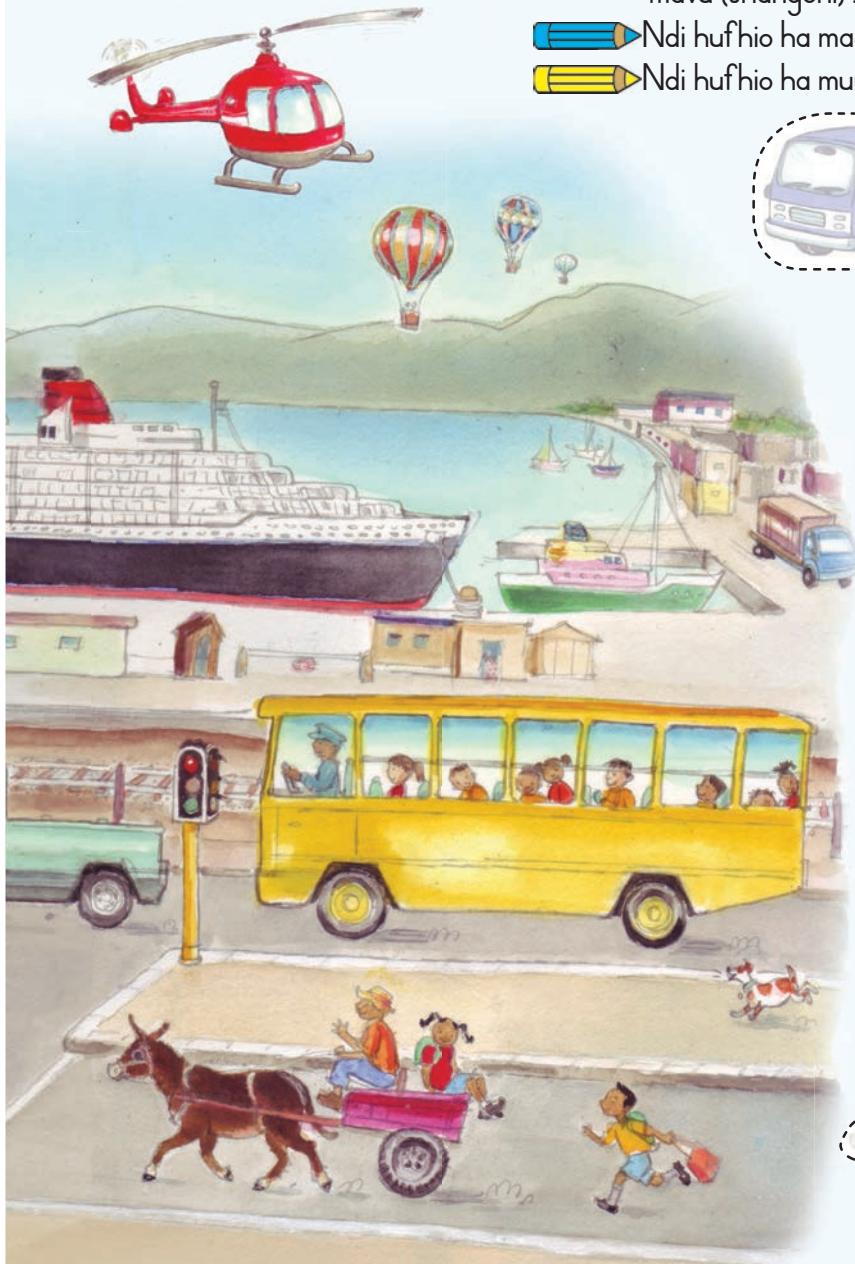
Tangedzelani zwifanyiso nga mivhala yone.

Ndi vhuendedzi vhufhio hu no itwa nthā ha  
mavu (shangoni)?

Ndi hufhio ha madini?

Ndi hufhio ha muyani?

Nambatedzani  
zwitikara  
fhetu ho  
teaho.



Kha ri ambe

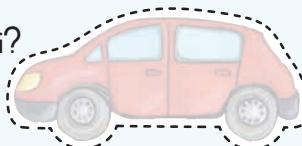
Lavhelesani zwifanyiso izwi ni ambe nga zwine na khou vhona.

Ni kona u vhona tshaka nngana dzo fhambananaho dza vhuendedzi?

Ndi vhana vhangana vhane va khou pfuka kha mavhala a mbidi?

Ni shumisa vhuendedzi vhufhio ni tshi da tshikoloni.

Ndi vhana vhangana kilasini yanu vha no ya tshikoloni nga milenzhe.



TEACHER: Sign

Date

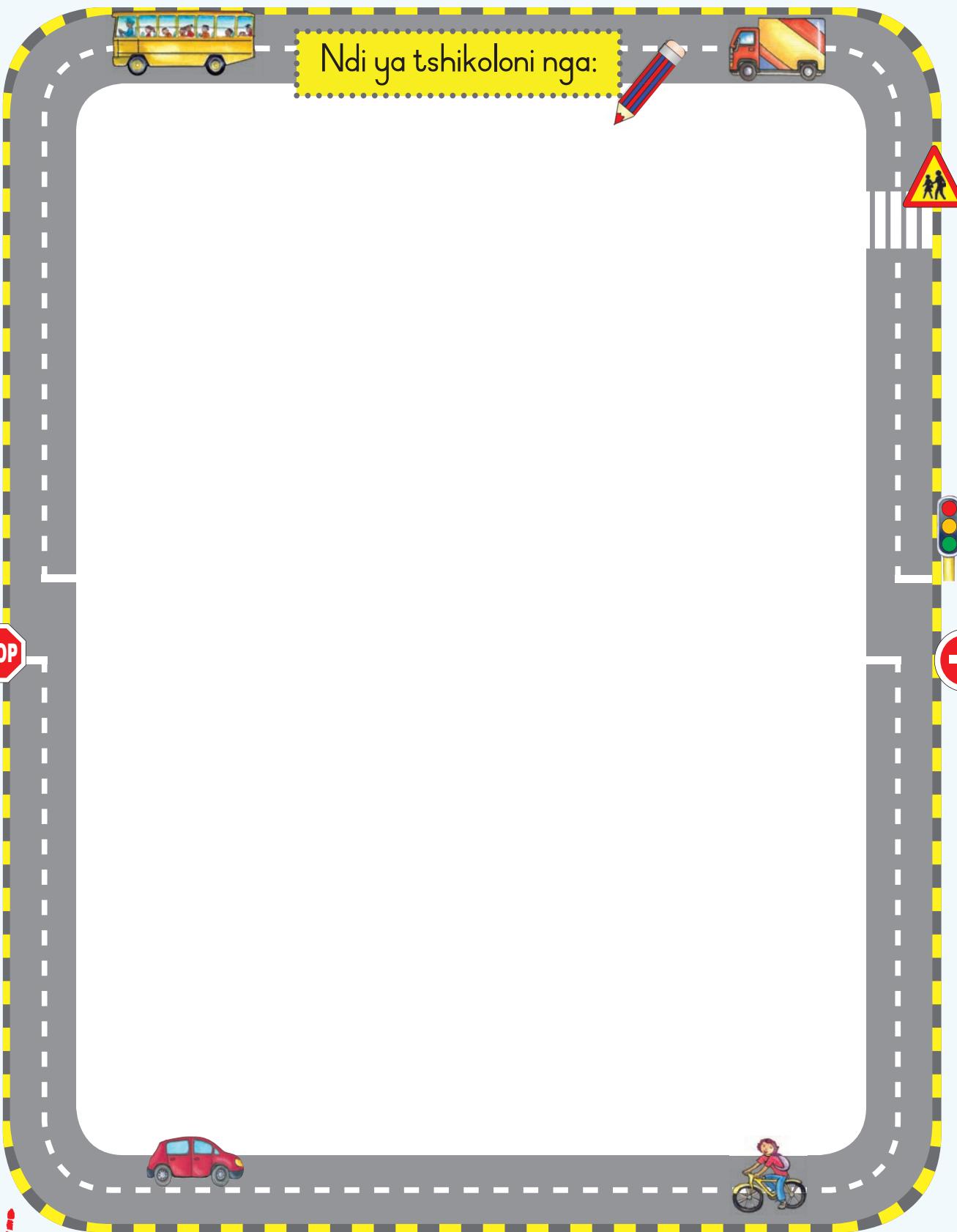


Kha ri nwale

Olani tshifanyiso tsha kutshimbilele kwañu ni tshi ya tshikoloni.

Themo ya 3 – Vhege dza 1–5

Ndi ya tshikoloni nga:



1.2



Dzina langa ndi:

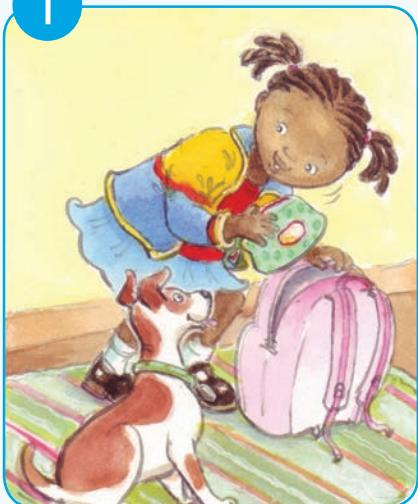


Kha ri vhale

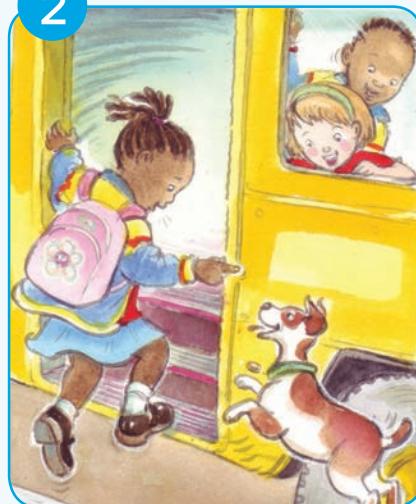
Lavhelesani zwifanyiso nga vhuronwane ni ṭalutshedze khonani yanu uri  
hu khou bvelela mini tshifanyiso tshiñwe na tshiñwe. Elekanyani nga zwine  
zwa ðo bvelela nga murahu ni ole tshifanyiso tsha u fhedza.

Mmbwa ya Nomsa na yone i khou tama u ya tshikoloni. Ya mu tevhela.

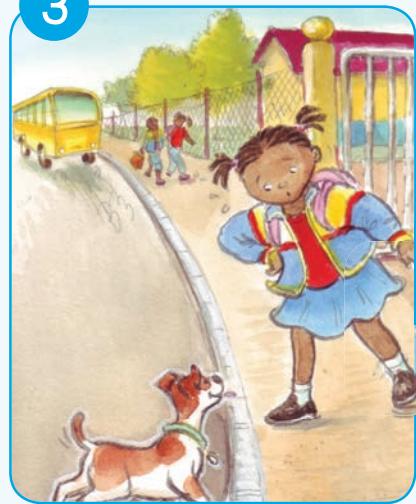
1



2



3



4



TEACHER: Sign

Date

5

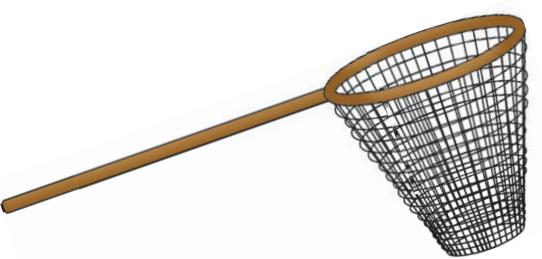


Themo ya 3 – Vhege dza 1–5



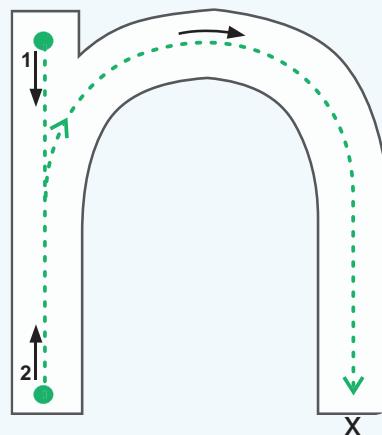
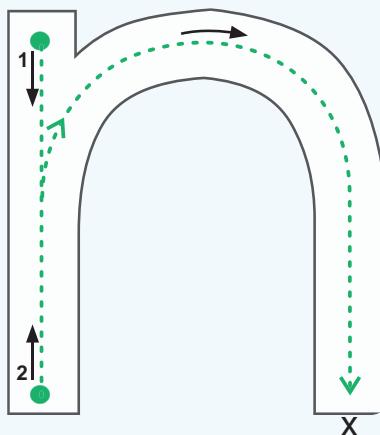
Kha ri nwale

# n



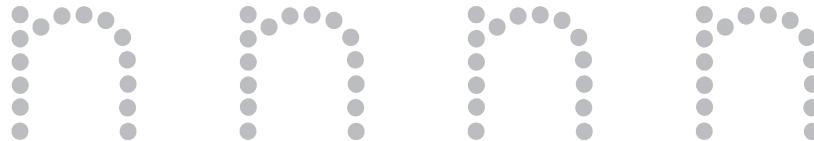
**nete**

Tevhedzelani ledere nga munwe ni kone u tevhedzela nga penisela.  
Thomani kha tshithoma.



Tevhedzelani ledere.

# n



1.4



Kha ri nwale

Dzhenisani ledere ja **n** ni thetshelese mubvumo musi ni tshi bulela mai pfi nthha.



n ese



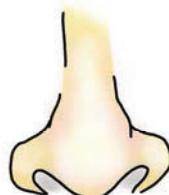
n ungu



phini



pani



n ingo

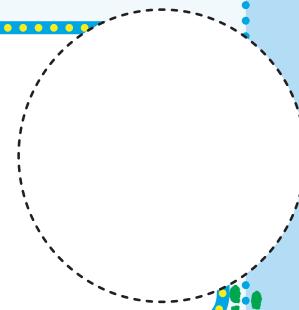


n ete

Nwalani dzina lanu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudzi.



Dzina langa ndi:



TEACHER: Sign

Date

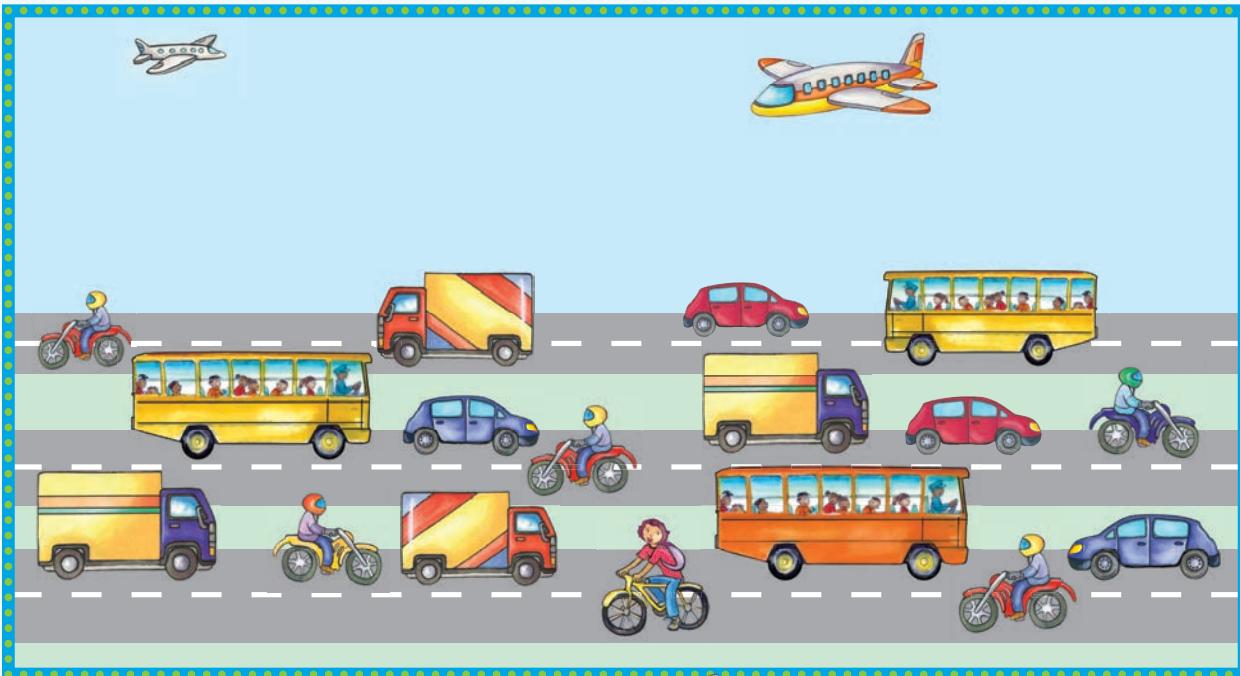
7

1.5



Kha ri vhalele

Lavhelesani tshifanyiso ni wane uri hu na zwithu zwingana zwi re mabufho, mimodoro, lori, baisigiri, thuthuthu na mabis. Ni kone u tevhedzela tshivhalo tshone tshi re tsini na tshifanyiso.



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



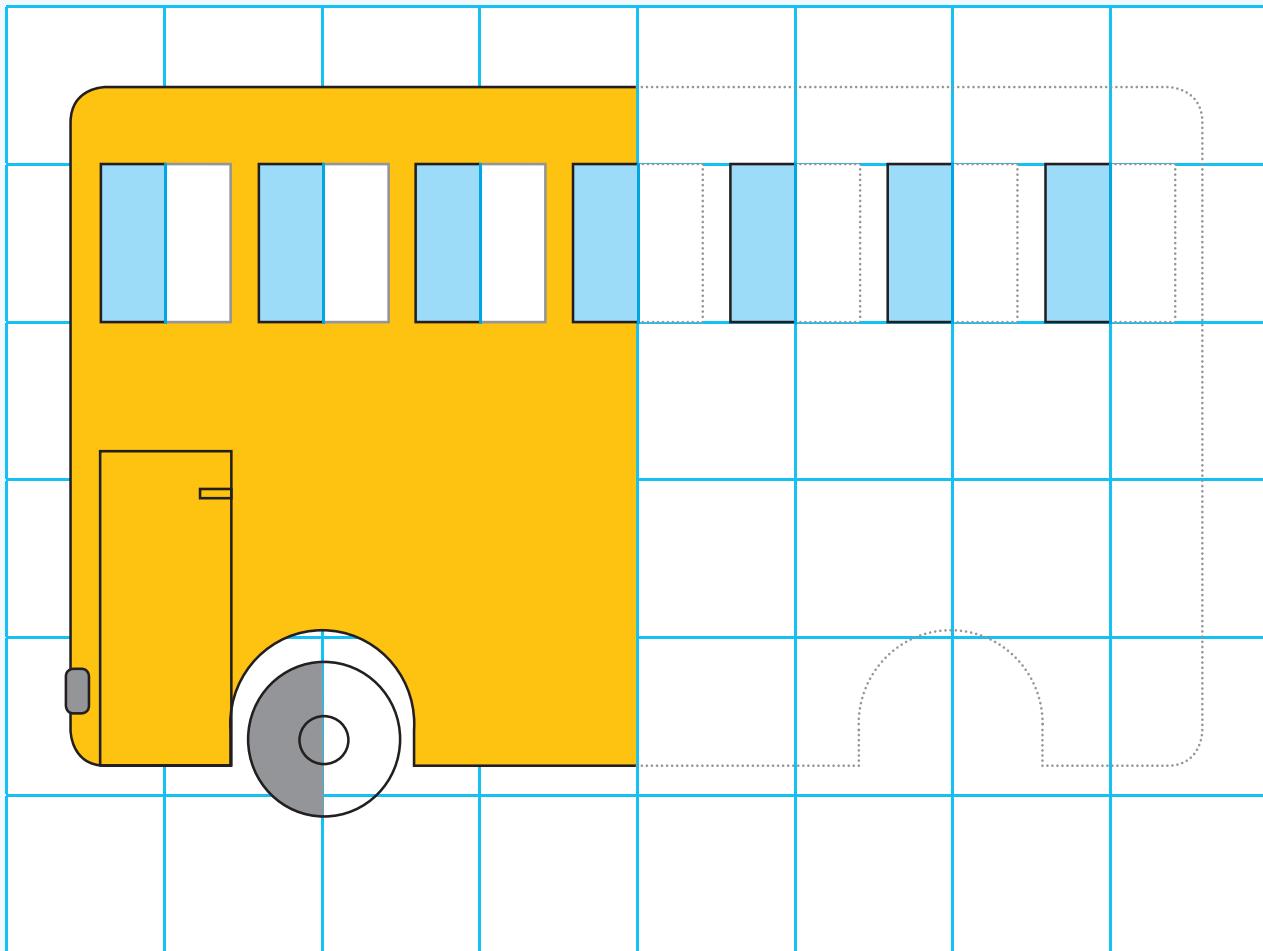
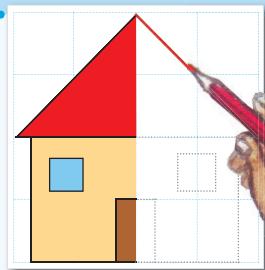
1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

1.6



Kha ri ite nyito

Fhedzisani u ola bisi ni i khalaře.



Nwalani dzina lānu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudī.



Dzina lāngā ndi:

q

TEACHER: Sign

Date

1.7

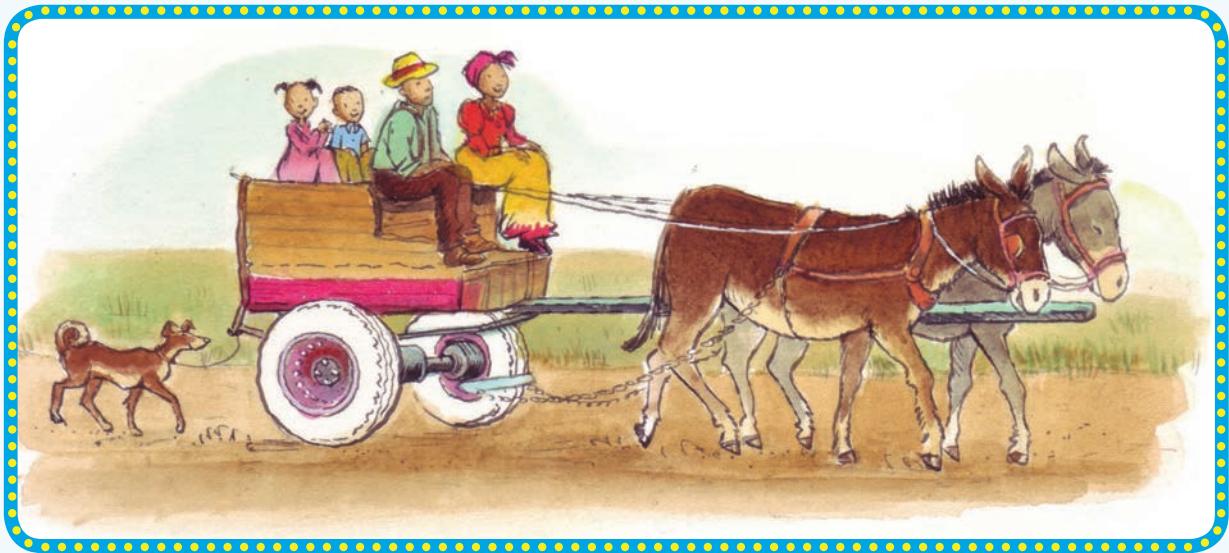
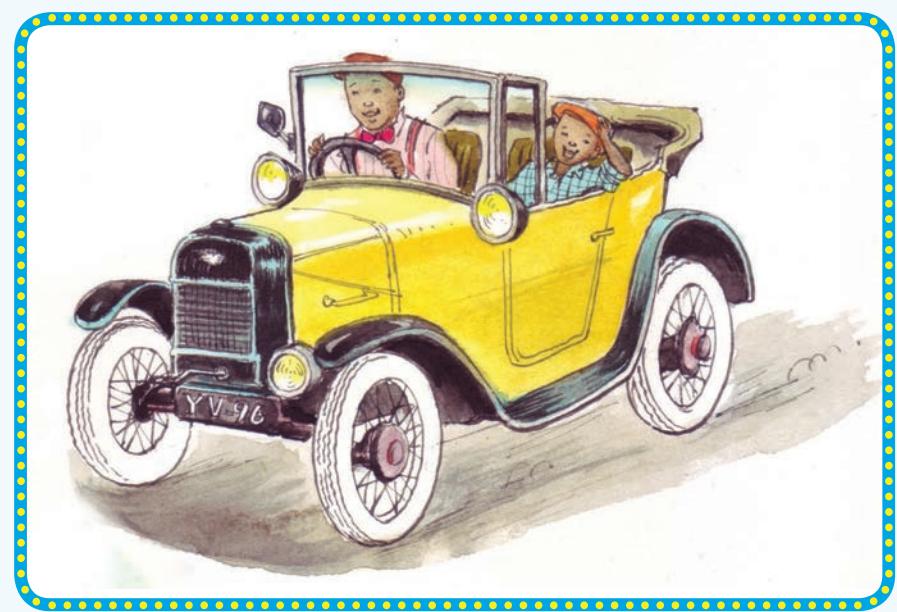


Kha ri ambe

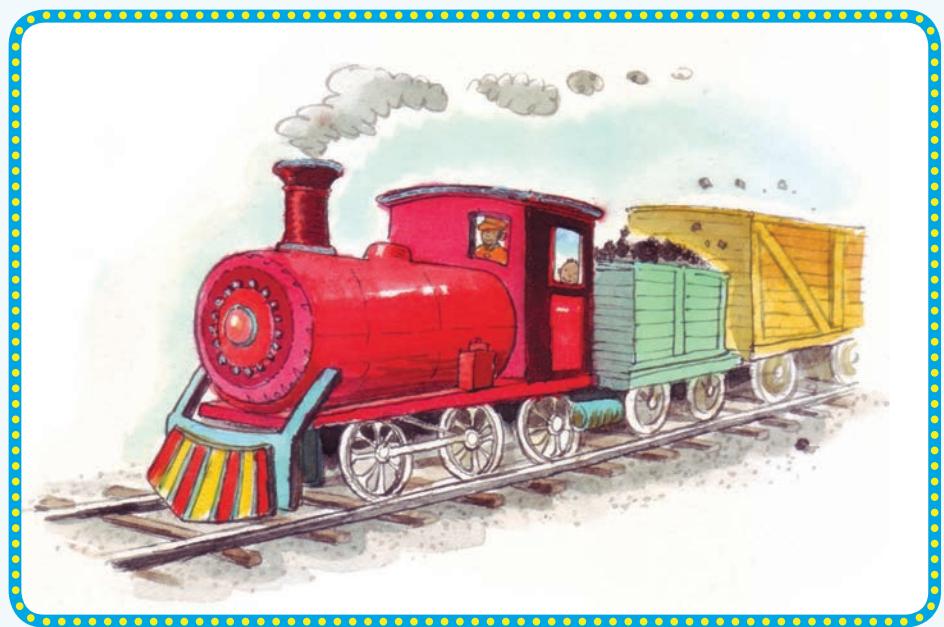
Lavhelesani zwifanyiso ni ambe nga zwine na khou zwi vhona.  
Tshaka idzi dza vhuendedzi dzo shanduka nga ndilade u bva  
tsha kaledale?

Ndi ziwiendedzi zwifhio zwi no shumiswa shangoni,  
mađini na muyani?

Ndi ziwiendedzi zwifhio zwi re na malinga?  
Tevhedzelani ni khalare malinga.



1.8



TEACHER: Sign

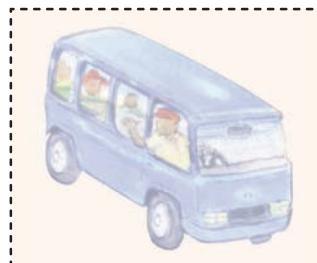
Date



# Mishumo ine vhathu vha ita



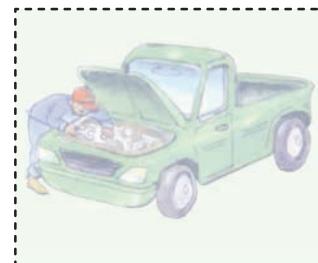
vhadzimamulilo



mureili wa thekhisi



dokotela na nese



makhanikhe

Nambatedzani  
zwitikara  
flethu ho  
teaho.



Kha ri ambe

vhashumi vha  
badani

Lavhelesani tshifanyiso tshihulwane ni wane  
vhatu vho<sup>the</sup> vhane vha ri thusa. Bulani uri  
vha ita mini zwa u ri thusa.

Ndi nnyi o ambaraho gondolo? Ndi ngani?  
Ni kona u vhona zwiendedzi zwifhio tshifanyiso  
itshi?

TEACHER: Sign

Date

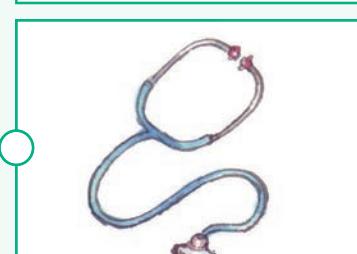
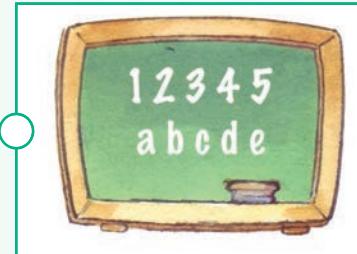


2.I



Kha ri ite nyito

Lavhelesani zwifanyiso ni ambe nga zwine na khou vhona.  
Zwino talani mutalo ni tshi sumbedza uri muthu muñwe na  
muñwe u shumisa mini.  
Avha vhatnu vha ri thusa nga mini?



2.2



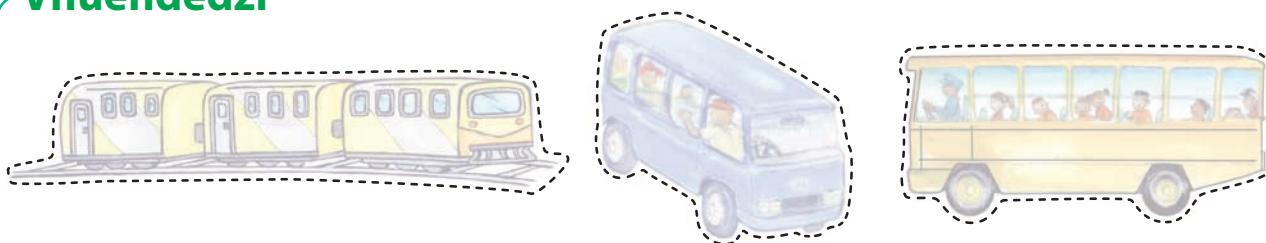
Kha ri ambe

Ndi nnyi kha havha vhathu ane

- a shuma kha vhuendedzi?
- a shuma kha u fhaṭa kana u vusuludza zwifhaṭo?
- a ita uri ri vhe na mutakalo wavhudī?
- a shuma na zwiliwa?

Nambatedzani  
zwitikara  
fhetu ho  
teaho.

## Vhuendedzi



## Tshumelo



## Mutakalo



## Zwiliwa



Ńwalani dzina ḥanu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudī.



Dzina ḥanga ndi:

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

2.3



Kha ri vhale

Tevhedzelani maledere a u thoma ni vhale maipfi.

S



sogisi

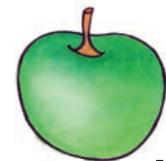


saha



setshelela

a



apula



atsha

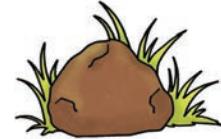


ambulentse

t



teki



tombo

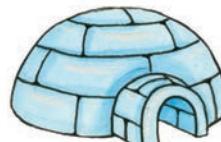


tala

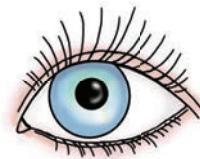
i



inkhi

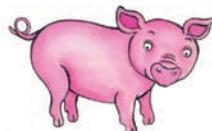


igloo



ito

p



pinki



pani



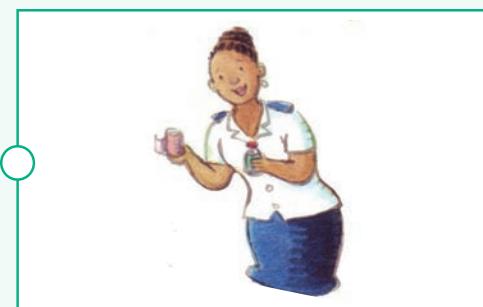
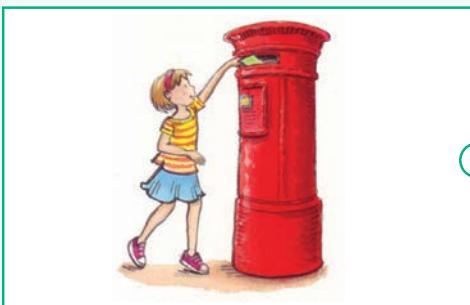
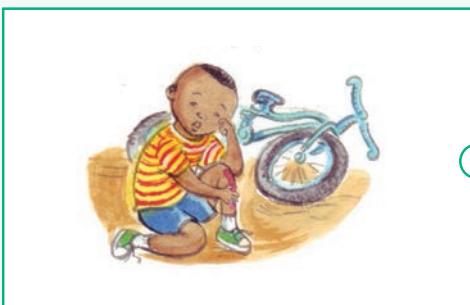
pulaga

2.4



## Kha ri vhale

Lavhelesani zwifanyiso zwi re kha kholomo ya u thoma ni vhudze khonani yanu uri hu na thaidzo ifhio kha tshiñwe na tshiñwe. Ni kone u tala mutalo ni tshi sumbedza uri ndi nnyi ane a nga thusa kha thaidzo i re tshifanyisoni tshiñwe na tshiñwe.



TEACHER: Sign

Date

2.5

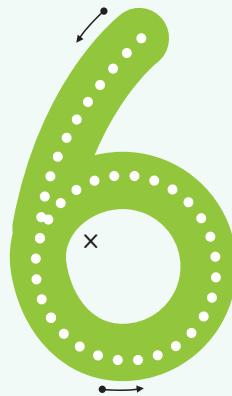
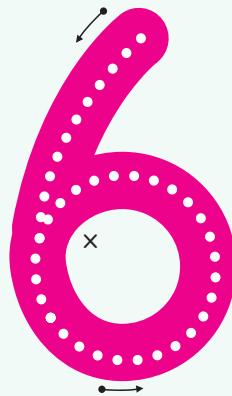
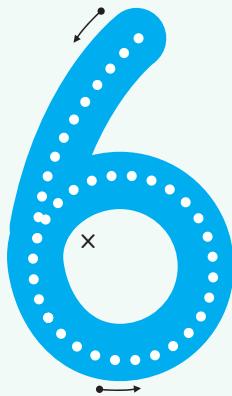


Kha ri vhalele

Itani thiki zwibogisini zwi re na zwithu zwa 6 (rathi).




Itani ndowendwe ya u ñwala nomboro 6.



2.6



Dzina langa ndi:



Kha ri ite nyito

Vhandelani zwanda maipfi haya.



dokotela

do

ko

te

la

mufhati

mu

fha

ti



ambulentse

a

mbu

le

ntse



rabulasi

ra

bu

la

si

mupenndi

mu

pe

nndi



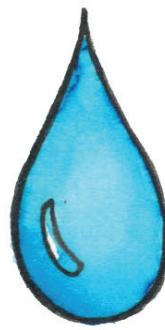
TEACHER: Sign

Date



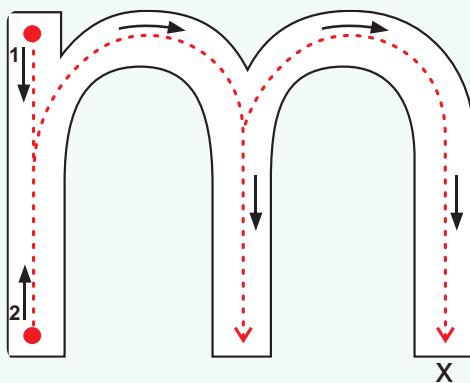
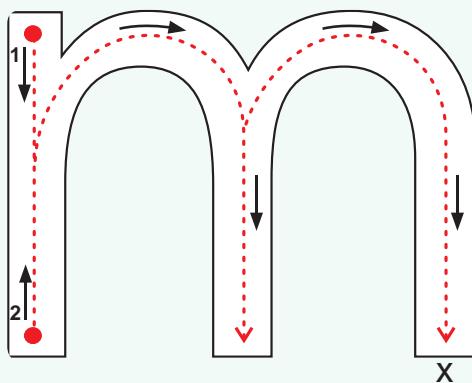
Kha ri nwale

# m



madi

Tevhedzelani ledere nga munwe ni kone u tevhedzela nga penisela.  
Thomani kha tshithoma.



Tevhedzelani ledere.

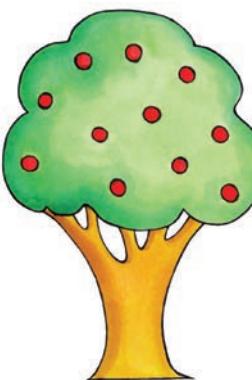


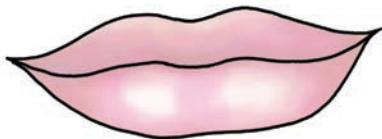
2.8

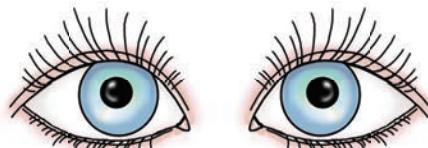


Kha ri nwale

Dzhenisani ledere la **m** ni thetshelše mubvumo musi ni tshi bulela maipfi nthā.


**m**ahi

**m**uri

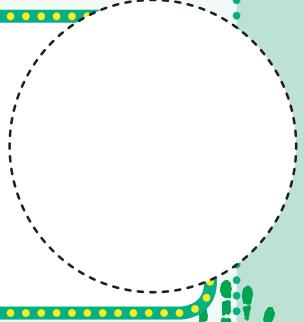
**m**unna

**m**ulomo

**m**ano

**m**ato

Nwalani dzina ļanu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudi.



Dzina ļanga ndi:

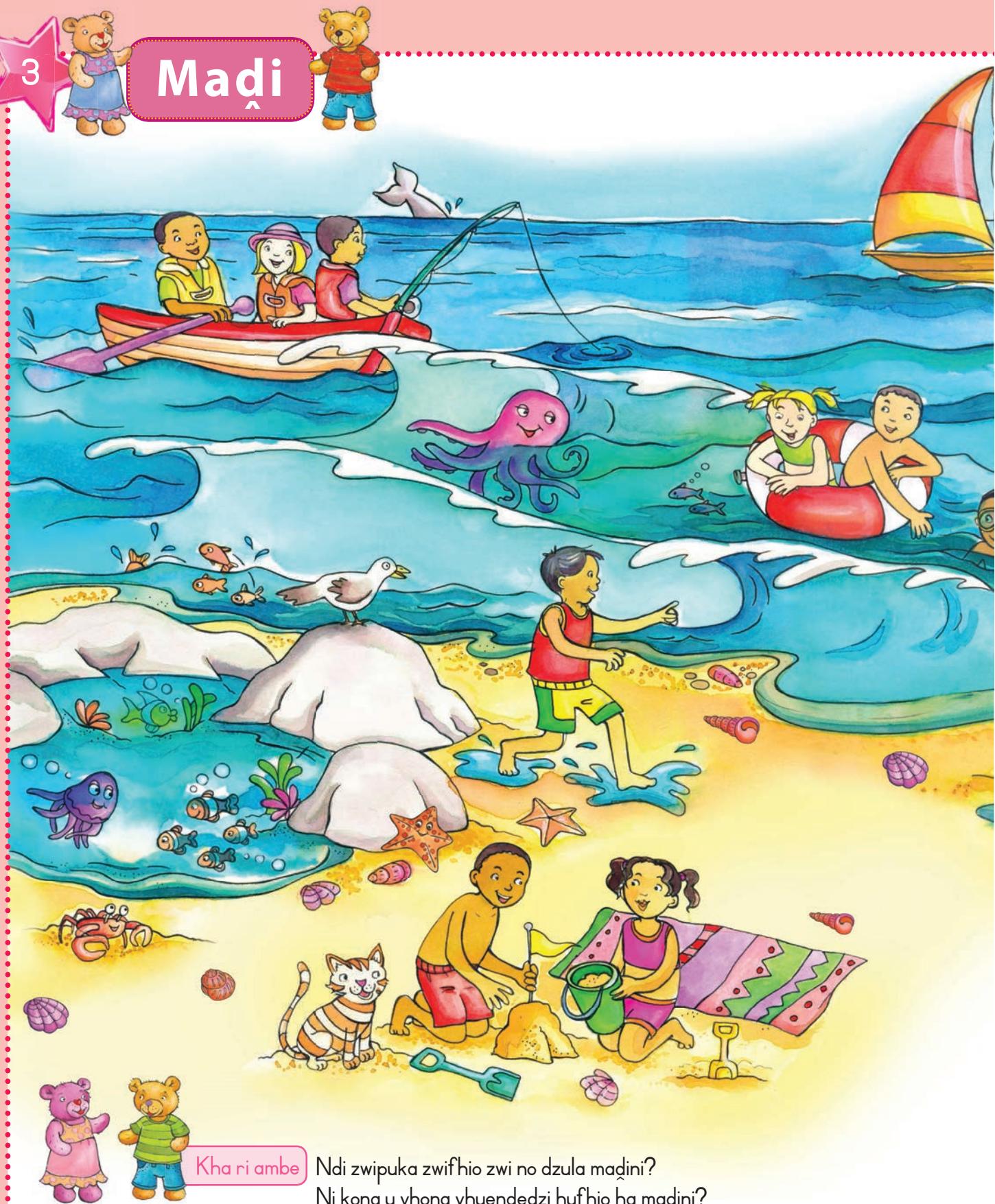


TEACHER: Sign

Date

3

# Madi



Kha ri ambe

Ndi zwipuka zwifhio zwi no dzula madini?

Ni kona u vhona vhuendedzi hufhio ha madini?

Vhana vha khou shumisa mini kha u papamala?

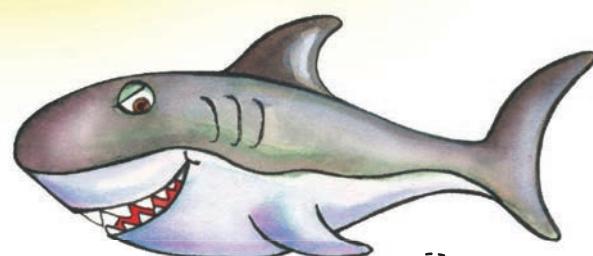
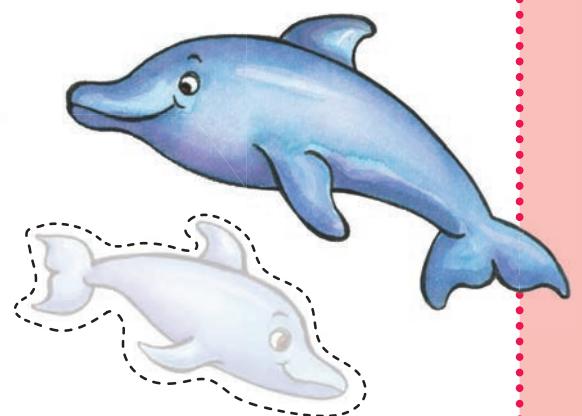
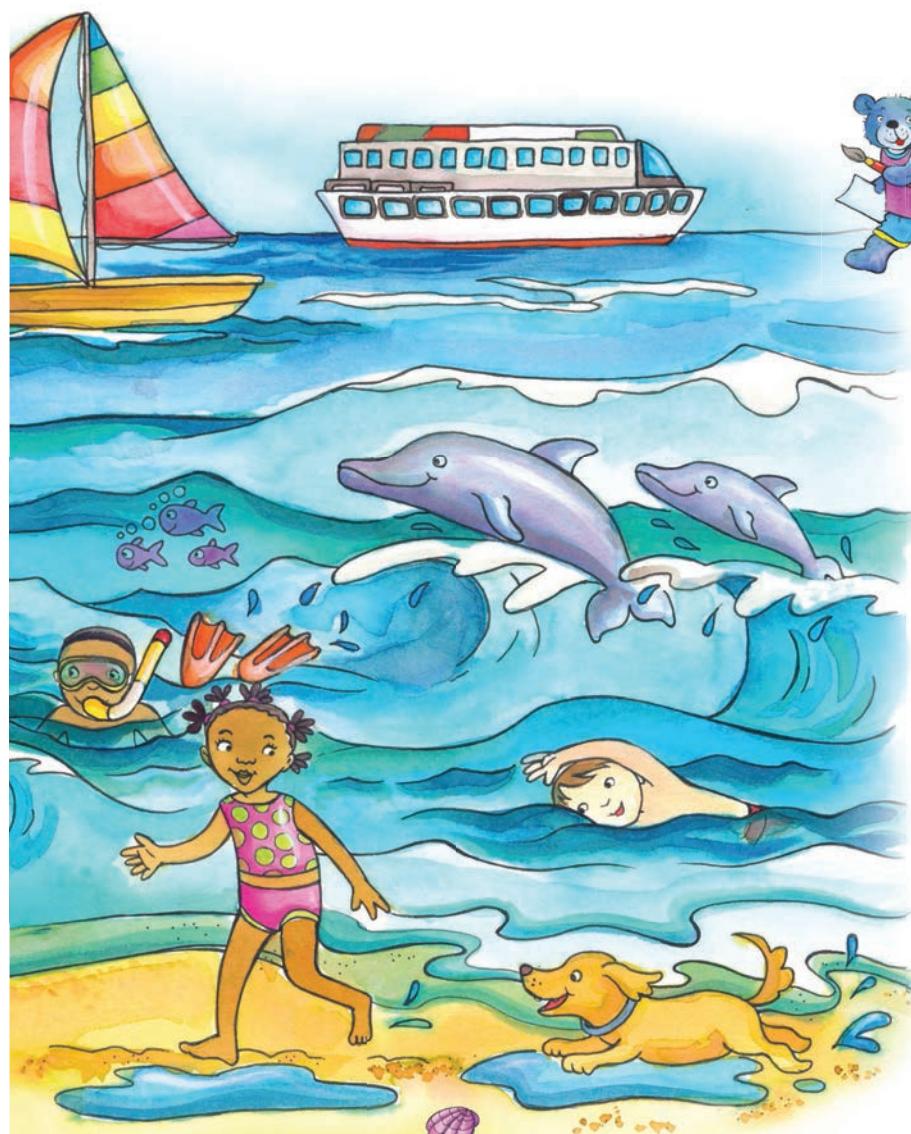
Ndi zwithu zwifhio zwine na zwi ḫivha zwine zwa kona u papamala.

Ndi zwithu zwifhio zwine zwi si papamale?

Nambatedzani  
zwitikara  
fhetu ho  
teaho.

Kha ri ite nyito

Shumisani zwitikara zwanu  
kha u nambatedza vhana  
tsini na vhomme avho.

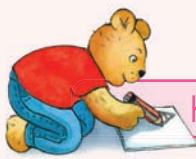


TEACHER: Sign

Date



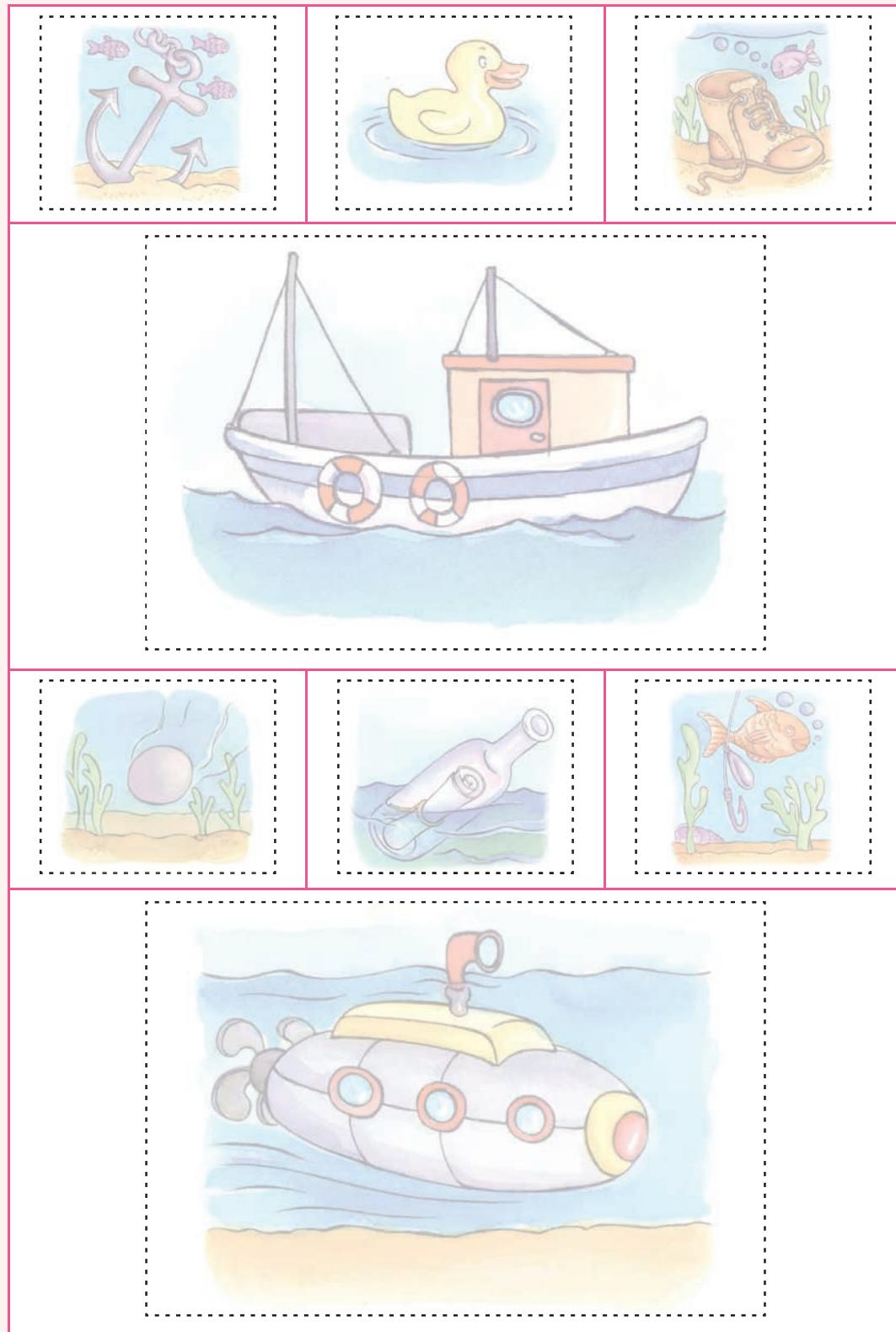
3.I



Kha ri nwale

Nambatedzani zwitikara fhethu hone.  
Ni bule uri tshithu tshi a nupela kana tshi a papamala.

Nambatedzani  
zwitikara  
fhethu ho  
teaho.

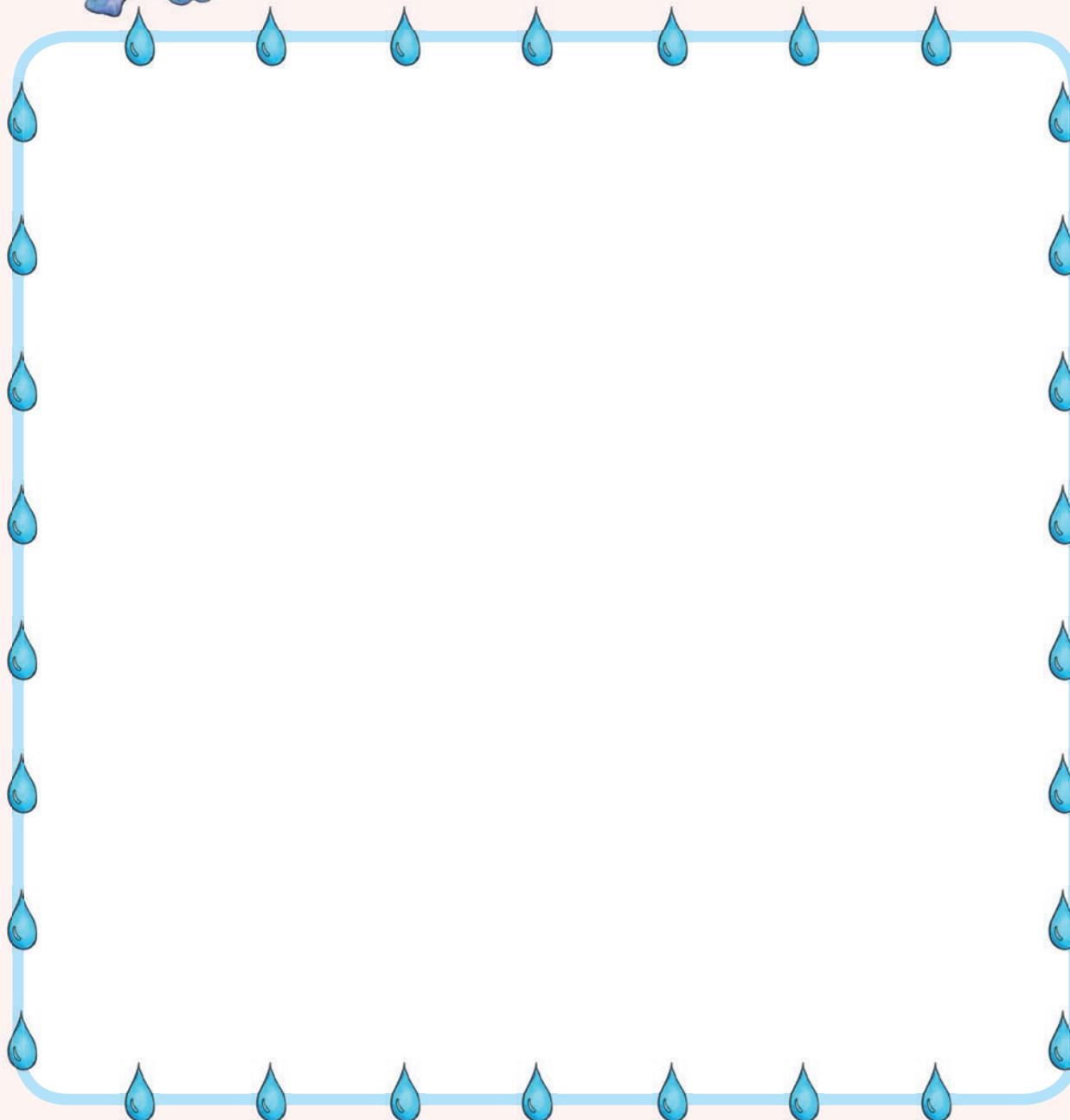


3.2



Kha ri ite nyito

Dioleni ni tshi khou bambela, u ṭamba bafuni, u tala nga  
tshikwekwete kana u qiphina madini kana tsini nao.



Dzina langa ndi:

TEACHER: Sign

Date

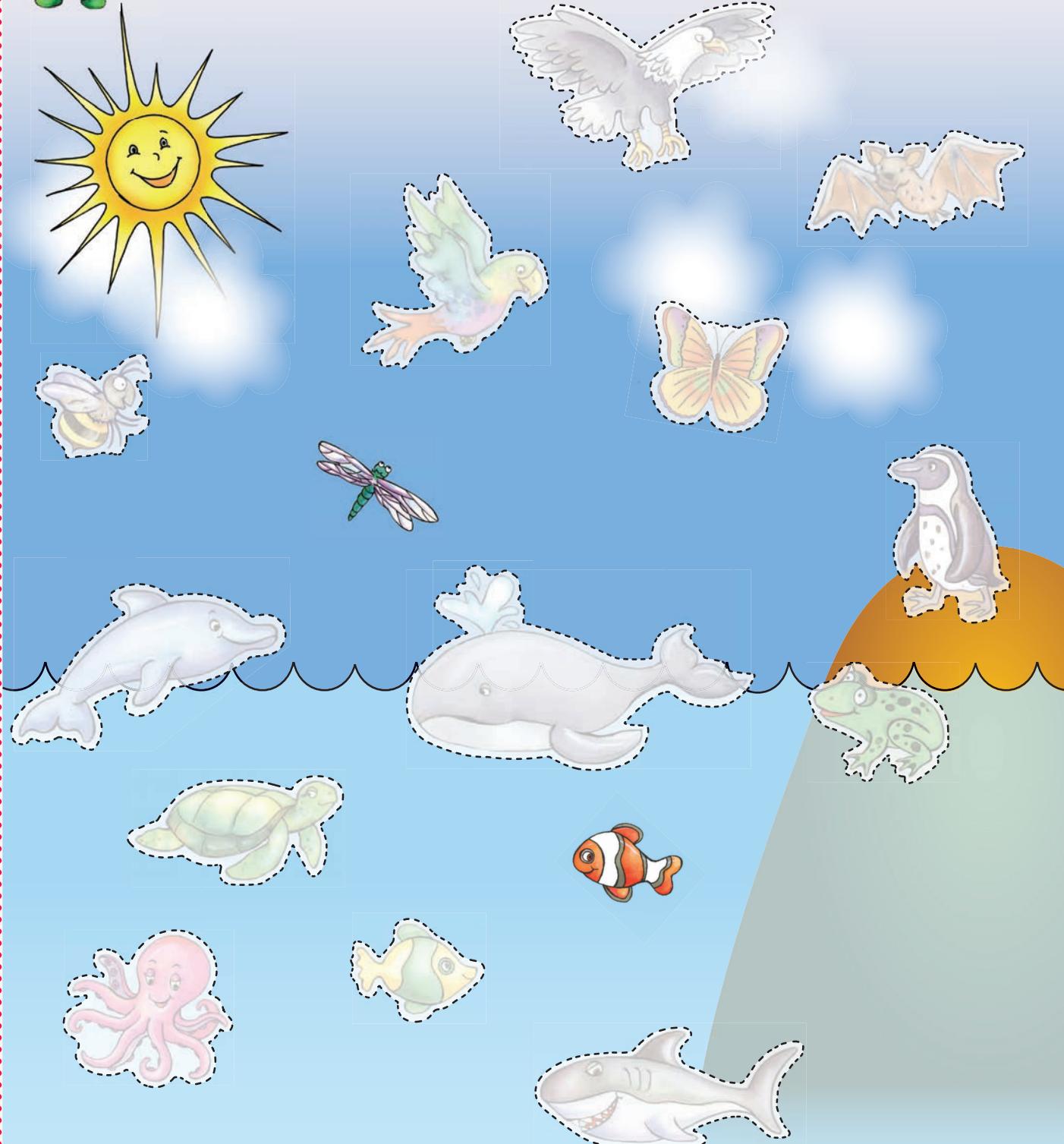
3.3



Kha ri vhale

Ndi zwipuka zwifhio zwi no kona u bambela na zwi no fhufha?  
Nambatedzani zwitikara ni tshi sumbedza uri ndi zwipuka zwifhio  
zwi no bambela madini nahone ndi zwifhio zwi no fhufha muyani.

Nambatedzani  
zwitikara  
fhethu ho  
teaho.





3.4

Kha ri vhalele

Tevhelani nomboro u thoma kha l u swika kha 10 ni thuse  
mudiatshinwi uri a wane lupfumo (thirezha).



TEACHER: Sign

Date

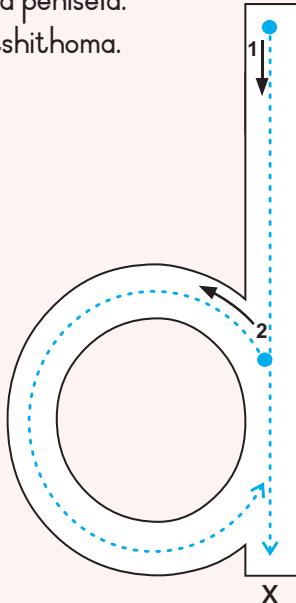
3.5



Kha ri nwale

d

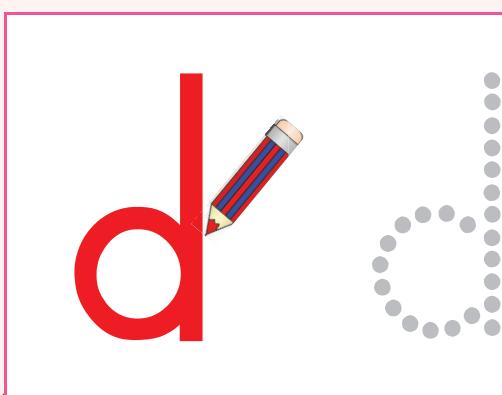
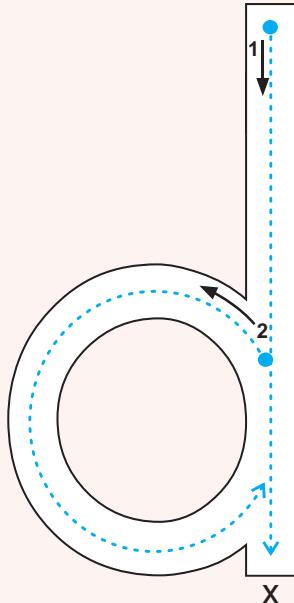
Tevhedzelani ledere nga munwe ni kone u tevhedzela nga penisela.  
Thomani kha tshithoma.



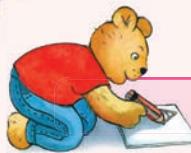
Tevhedzelani ledere.



donngi

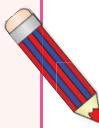


3.6



Kha ri nwale

Dzhenisani ledere la **d** ni thetshelose mubvumo musi ni tshi bulela maipfi nthā.



dennde



daishi



damu



dugu



dukana



danda

Nwalani dzina lānu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudī.



Dzina lāngā ndi:

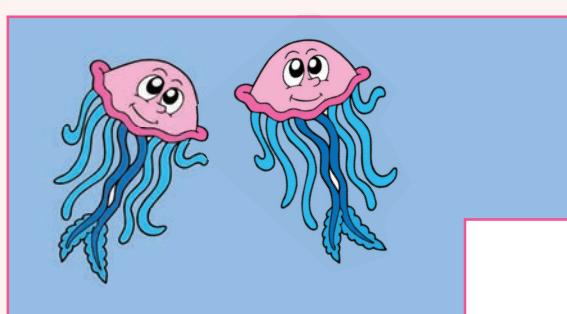
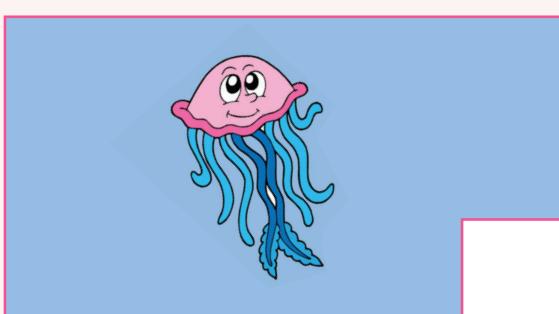
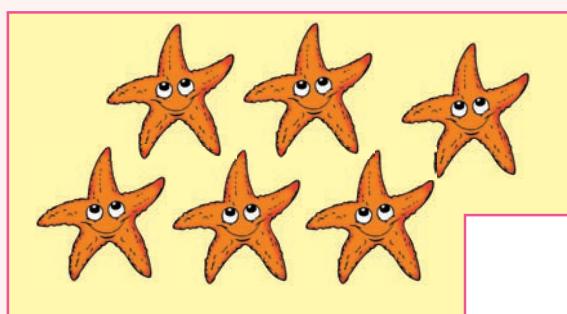
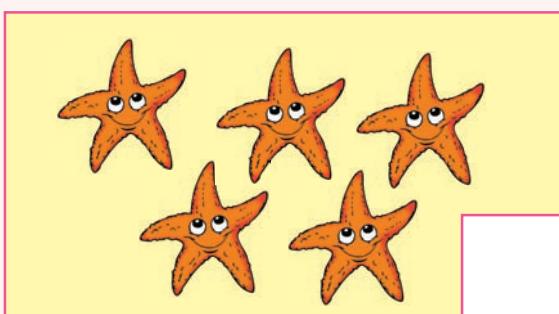
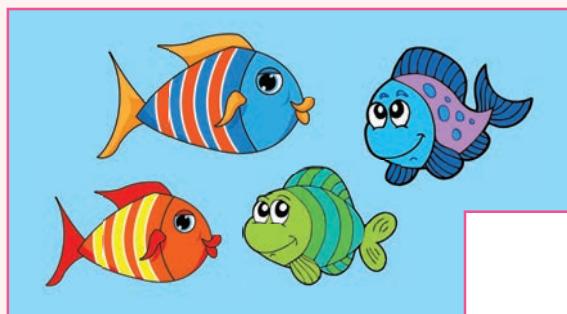
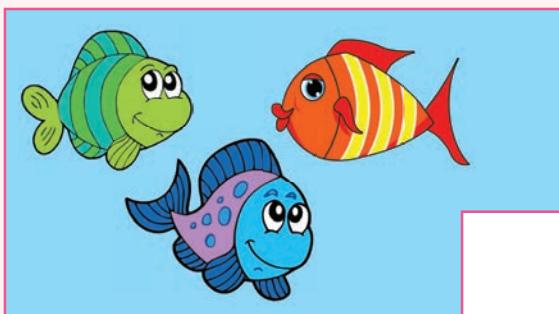
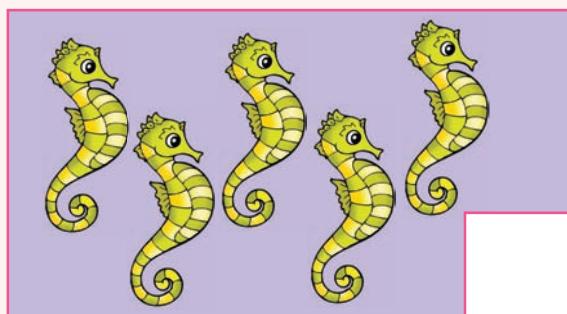
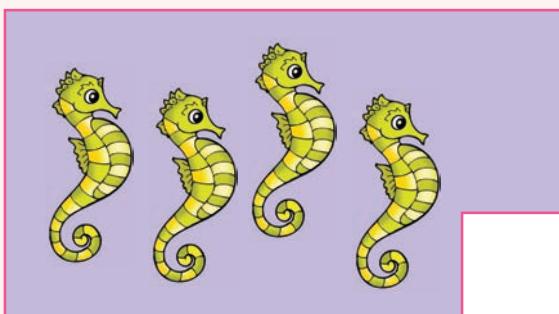
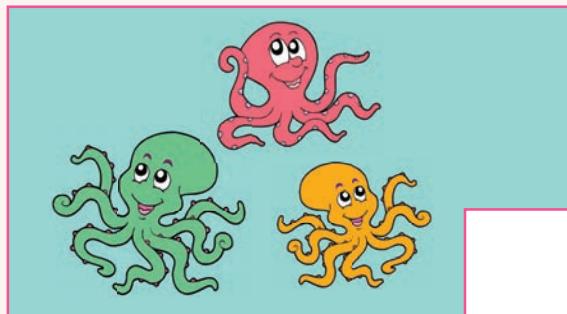
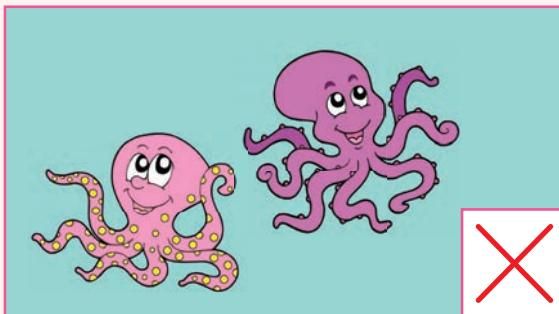
TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

3.7



Kha ri vhalele

Kha rou iñwe na iñwe itani X tshibogisini tshine tsha vha na zwithu  
zwa tshivhalo tshiñku.



3.8



Kha ri vhalele



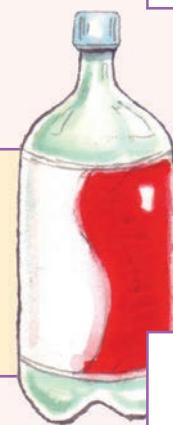
Itani thiki kha  
dzhege i no fara  
mahi manzhi.



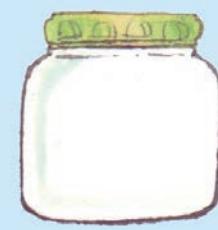
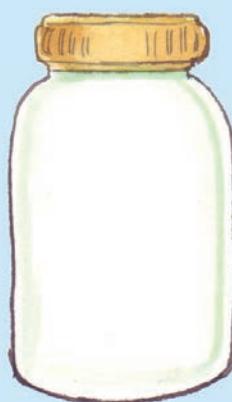
Itani thiki kha  
khaphu i no fara  
tie nnzhi.



Itani thiki kha bodelo  
li no fara oili thukhu.



Khalarani zwibodelo izwi zwi sumbedze u dala, u dala hafu  
(denga) ni sie tsha u fhedza tshi xoxoyo.



dala

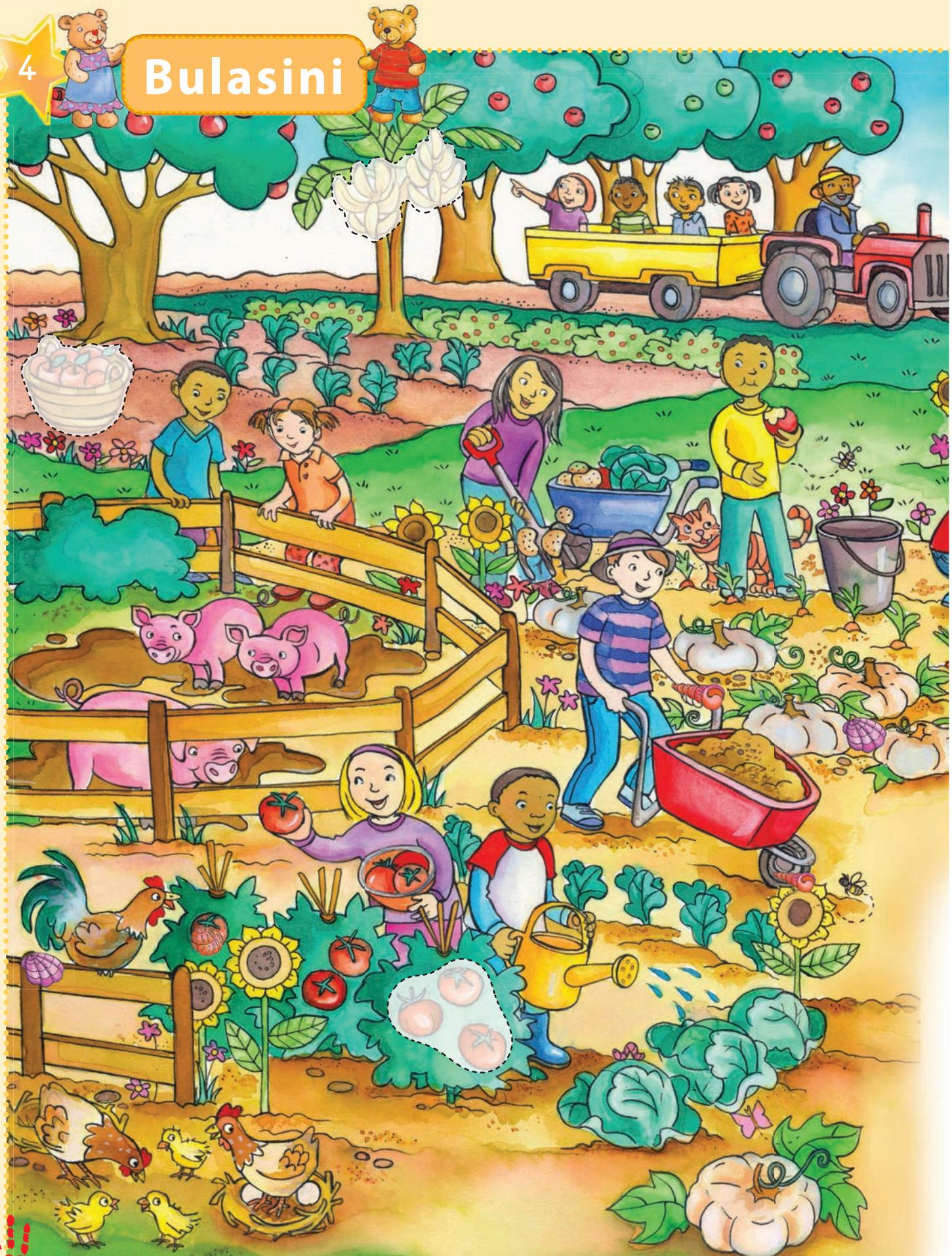
denga

xoxoyo  
(a hu na tshithu)

TEACHER: Sign

Date

# Bulasini



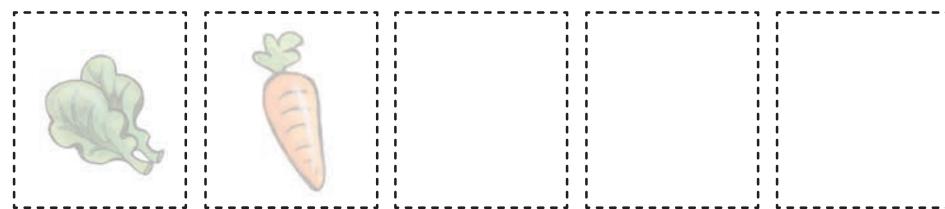
Nambatedzani  
zwitikara  
flethu ho  
teaho.



**Kha ri ambe** Lavhelesani tshifanyisoni ni ambe nga zwine na khou vhona.  
No no vhuya na ya bulasini?  
Ndi mitshelo ifhio ine na kona u i vhona tshifanyisoni?  
Ndi miroho ifhio ine na kona u i vhona tshifanyisoni?  
Ni a lima miroho hayani?  
Nwana muñwe na muñwe u khou ita mini?



**Kha ri ite nyito** Shumisani zwitikara kha u fhedzisa phetheni.



4!



Kha ri ite nyito

Nambatedzani mitshelo na miroho kha khojomo yone.  
Ambani uri mutshelo na muroho muñwe na muñwe u na  
muthetshelode na uri u phuphuledzea nga ndilade?

Nambatedzani  
zwitikara  
fhethu ho  
teaho.

### mitshelo

apula	swiri
ndirivhe	muomva
tshienge	piere
papawe	beregisi

### miroho

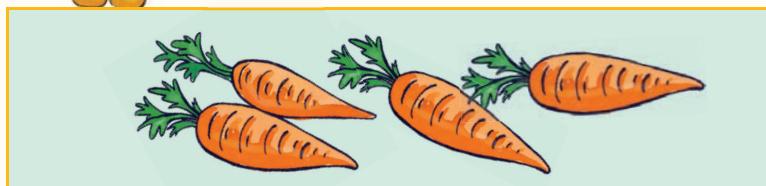
ñawa	khavhishi
eregisi	tshipinishi
dabula	kherotsi
tshikoli	fhuri



Kha ri vhalele

Vhalani mitshelo na miroho ni tevhedzele tshivhalo tshone.

4.2

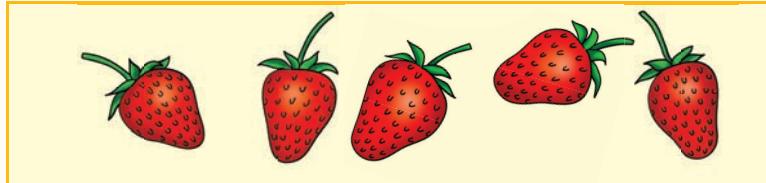


3



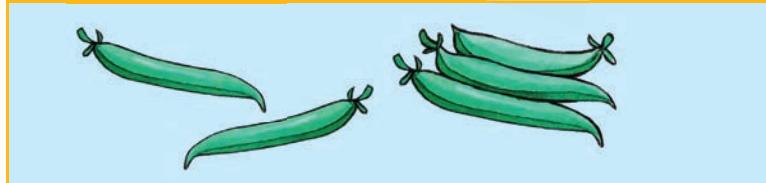
1

2



5

3



4

5



2

1



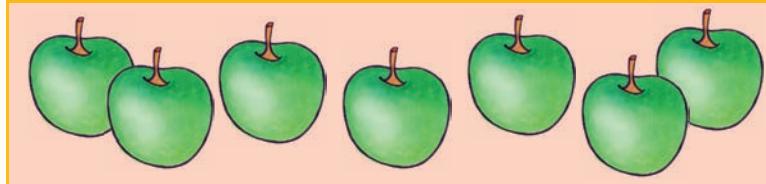
4

6



7

6



6

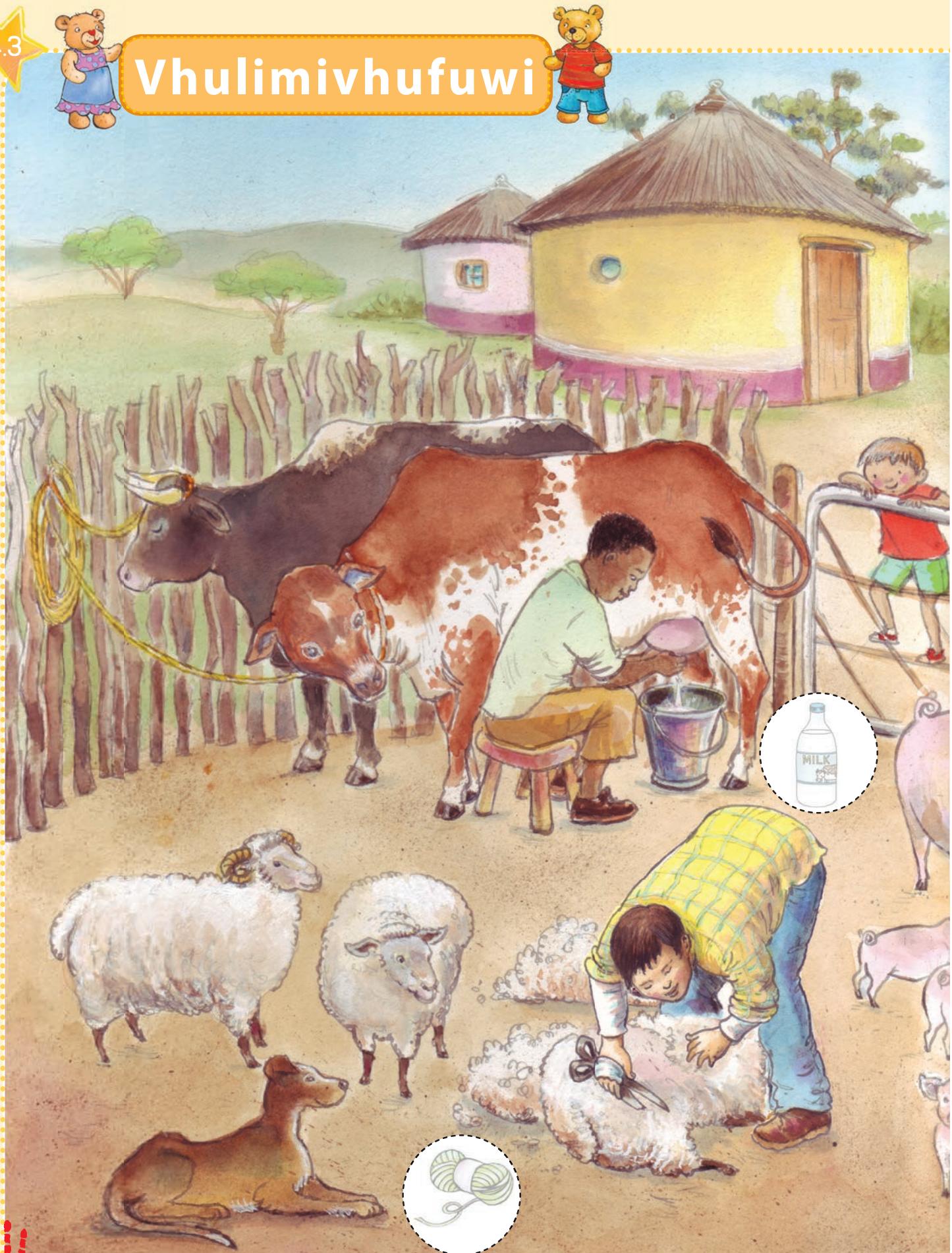
7

TEACHER: Sign

Date

4.3

# Vhulimivhufuwi



4.4



### Kha ri ambe

Lavhelesani tshifanyiso ni ambe nga zwine na khou vhona.  
Vhathu vha khou ita mini?

Ndi zwibveledzwa zwifhio zwine ra zwi wana bulasini iyi?

Ri wana mafhi a tshi bva kha mini?

Ndi zwiliwa zwifhio zwiñwe zwine ra zwi wana kha mahi?

Ri wana wulu i tshi bva kha mini?

Ri shumisa wulu kha u ita mini?

Ri wana makumba a tshi bva kha mini?

Ri wana mutoli u tshi bva kha mini?

Nambatedzani  
zwitikara  
fhetu ho  
teaho.

TEACHER: Sign

Date

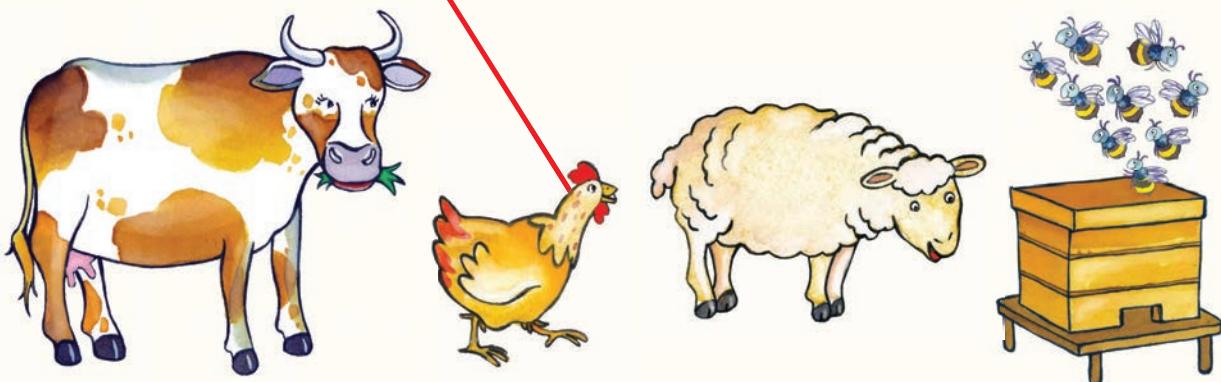
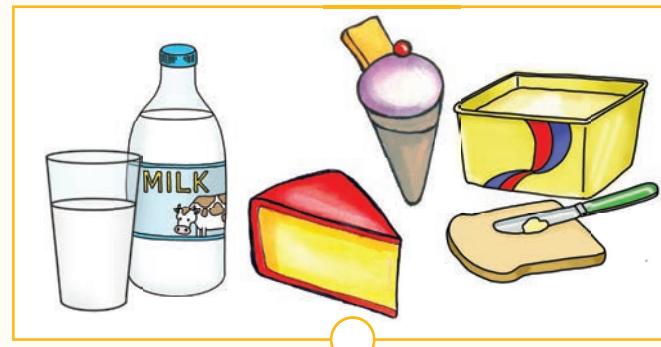
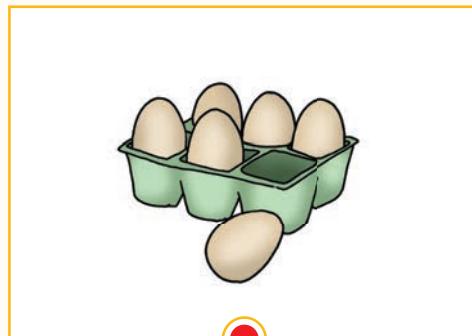


4.5



Kha ri vhale

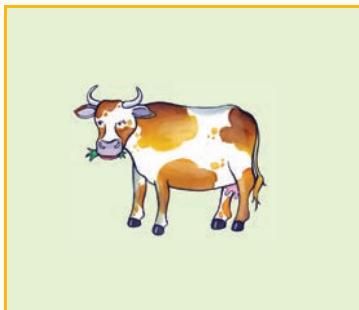
Talani mutalo ni tshi sumbedza zwine ra zwi wana kha zwipuka izwi.



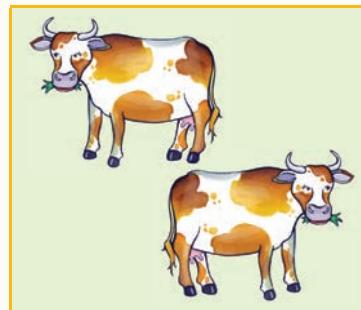


Kha ri vhalele

Thusani rabulasi a tshi vhala zwifuwō zwawe.

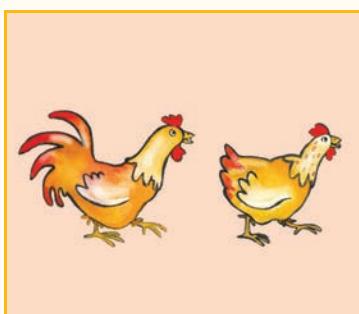


+

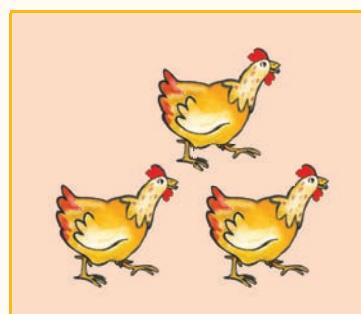


=

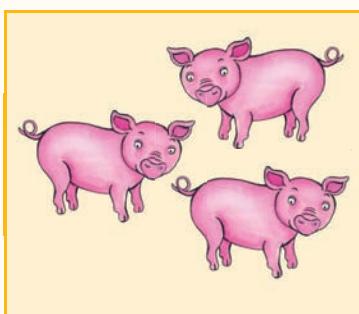
3



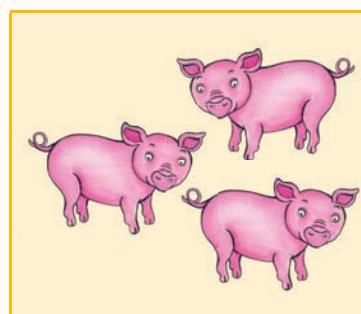
+



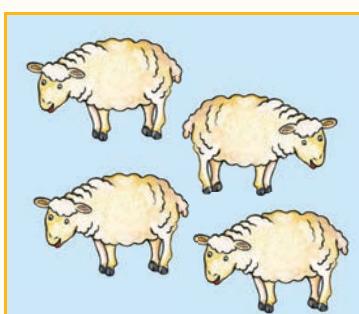
=



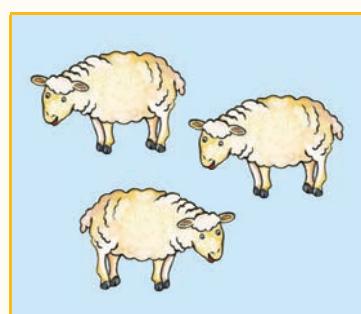
+



=



+



=



Dzina langa ndi:

TEACHER: Sign

Date



39

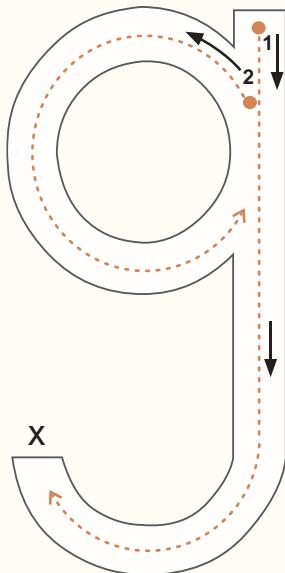
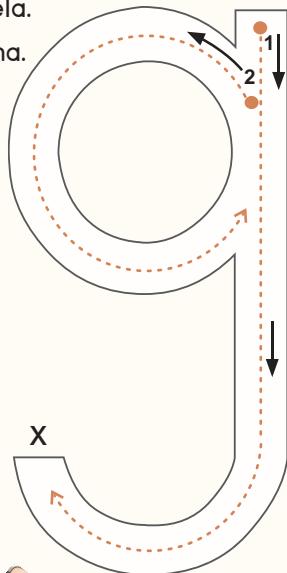
4.7



Kha ri nwale

# g

Tevhedzelani ledere nga munwe ni kone u tevhedzela nga penisela.  
Thomani kha tshithoma.



Tevhedzelani ledere.

# g





Kha ri nwale

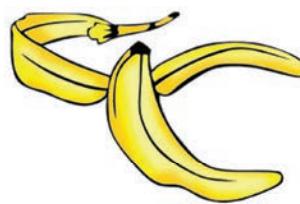
Dzhenisani ḥedere la **g** ni thetshelese mubvumo musi ni tshi buela  
majfī n̄ha.



**gona**



**ganzhe**



**ganda**



**gedela**



**guluu**



**gole**



Dzina ḥanga ndi:

TEACHER: Sign

Date



# Vhupo hu re na mutakalo





Nambatedzani  
zwitikara  
fhetu ho  
teaho.

Kha ri ambe

Lavhelesani tshifanyiso ni ambe nga vhuhulu ha vhupo hu re na mutakalo.

Vhana vha khou ita mini zwa u kunakisa fhetu ha u tambela. Ri nga shumisa haf'hu zwikotikoči na mabammbiri a kale nga ndila ifhio?

TEACHER: Sign

Date

5.I

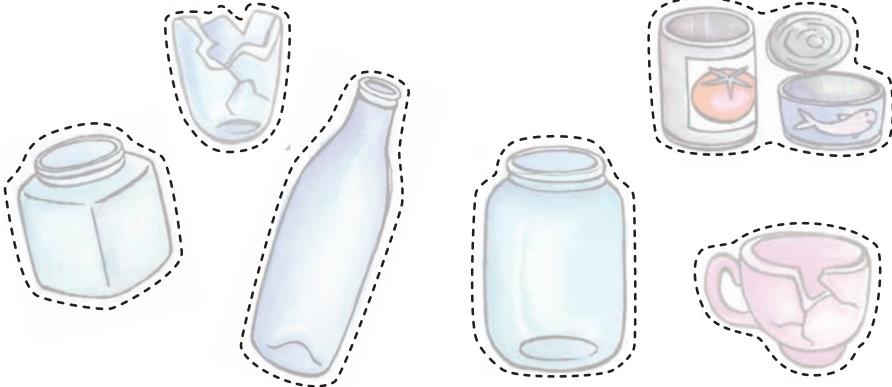


Kha ri ite nyito

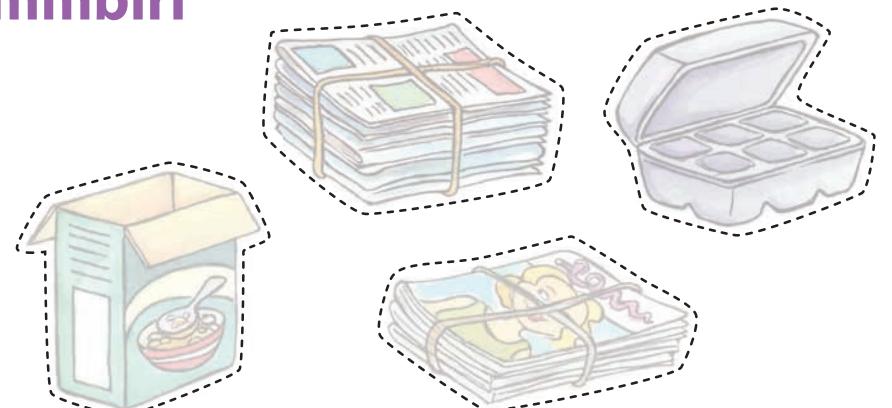
Ni nga ita zwiluko/zwivhadwa zwifhio nga mapulasitiki na mabammbiri a kale? Shumisani zvitikara ni tshi sumbedza uri ni nga khethekanya hani mabammbiri a kale, pulasitiki na ngilasi zwa dzhena kha mabini o fhambananaho u itela u zwi vusuludza.

Nambatedzani  
zvitikara  
fhethu ho  
teaho.

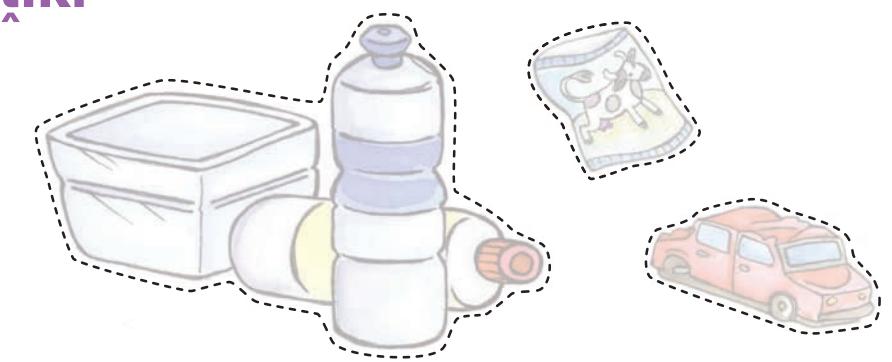
## Ngilasi



## Mabammbiri



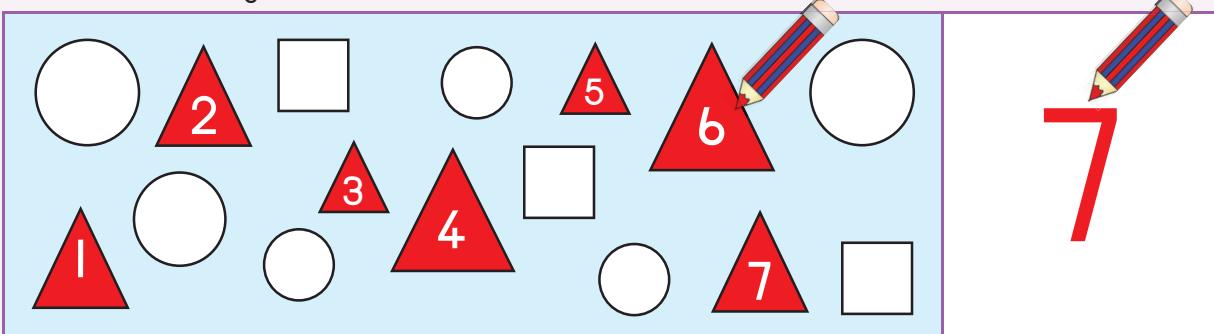
## Pulasitiki



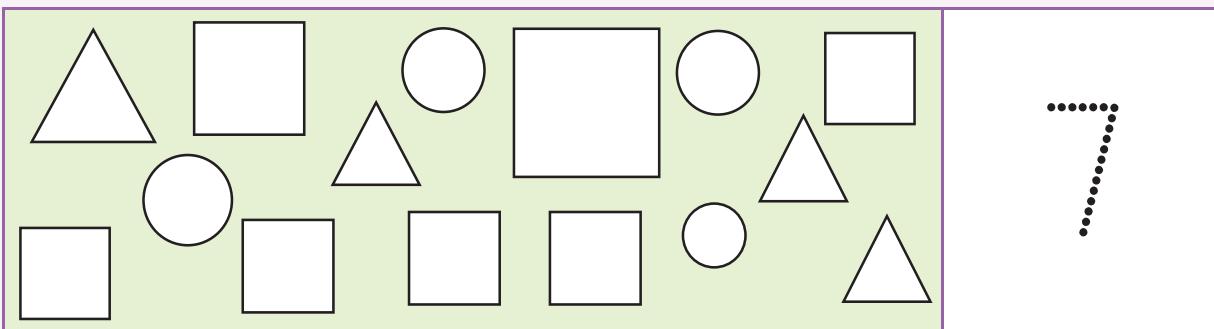


Kha ri vhalele

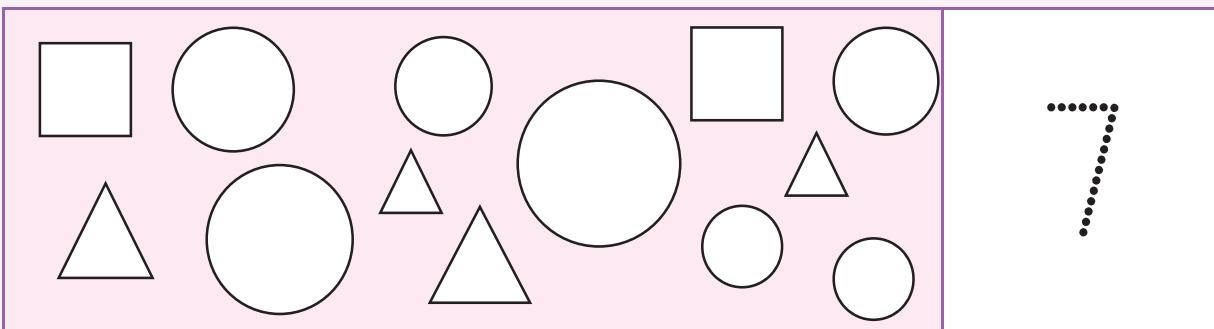
Khałarani thiraiengele dza 7 (sumbe) ni tevhedzele nomboro.



Khałarani zwikwea zwa 7 ni tevhedzele nomboro.



Khałarani zvitendedeledzi zwa 7 ni tevhedzele nomboro.



Itani ndowendowe ya u የwala nomboro 7.



TEACHER: Sign

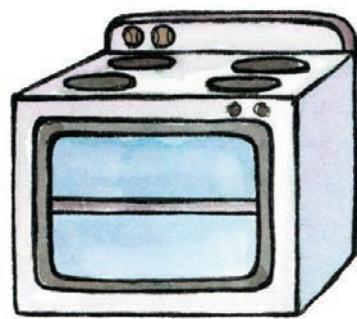
Date



5.3

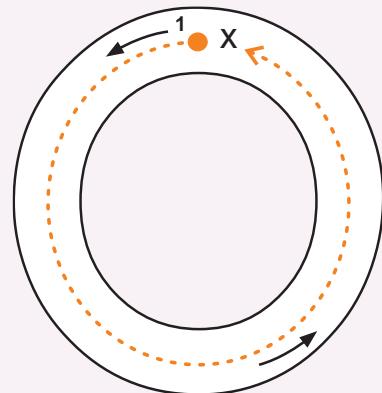
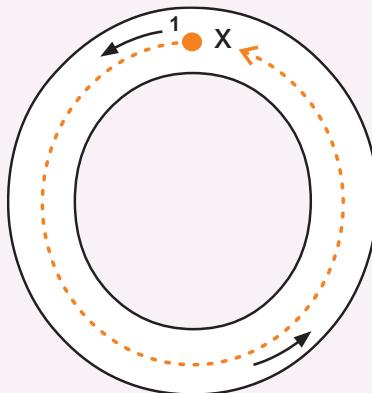


Kha ri nwale

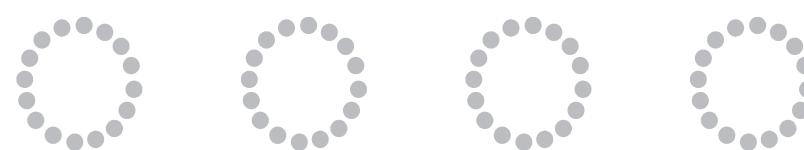


oveni

Tevhedzelani ledere nga munwe ni kone u  
tevhedzela nga penisela.  
Thomani kha tshithoma.



Tevhedzelani ledere.

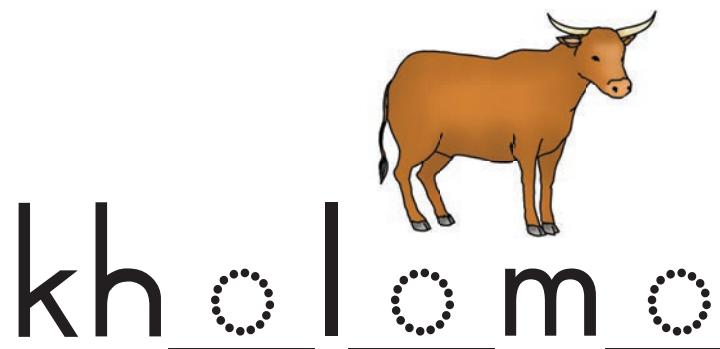


5.4



Kha ri nwale

Dzhenisani ledere la **o** ni thetshelose mubvumo musi ni tshi bulela  
maipfi nt̄ha.



Nwalani dzina lanu ni kone u nambatedza tshitikara ni tshi sumbedza uri mushumo ndi wavhudzi



TEACHER: Sign

Date



5.5



Kha ri ambe

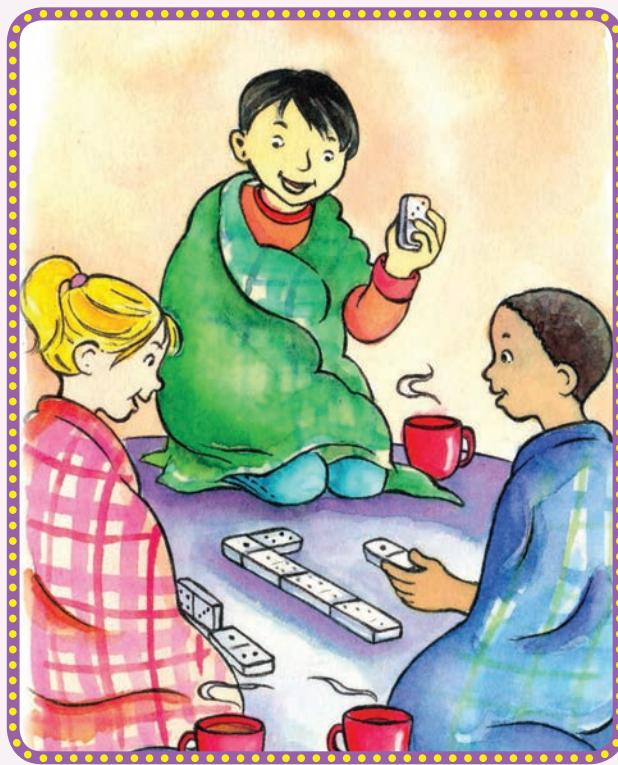
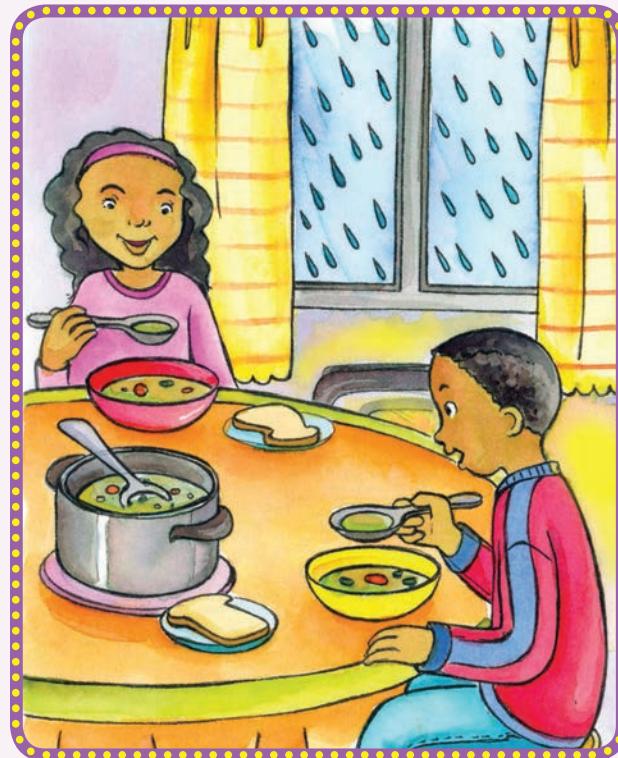
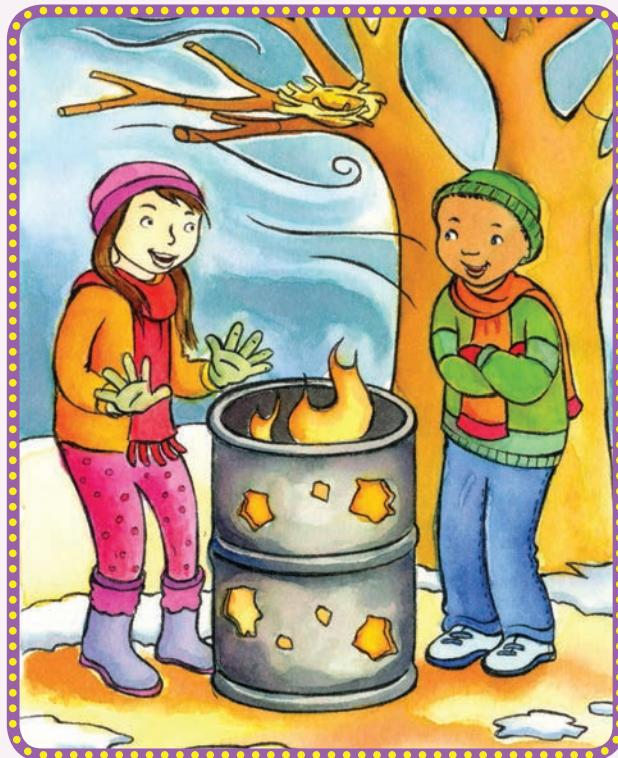
Lavhelesani zwifanyiso ni ambe nga zwine zwa bvelela vhuria.

Ni ita mini uri ni dudelwe vhuria?

Phepho i kwama zwimela nga ndila ifhio?

Phepho i kwama zwipuka nga ndila ifhio?

Ri ja, ra tamba mini na u ambara mini vhuria?



5.6



Kha ri ite nyito

Khalarani tshifanyiso itshi.  
Ni zwi ḋivha nga mini uri ndi ḋuvha ḥa vhuria?



TEACHER: Sign

Date



5.7



Kha ri vhalele

Tevhedzelani nomboro.

Ni kone u khalara tshivhalo tshone tsha zwithu zwi re kha rou iñwe na iñwe.


5.8



Kha ri vhalele

Gérani magarača aya kha mitaladzi yo  
tħukukanyiwaho ni wane uri ni nga kona u livhanya  
(metħisja) tshifanyiso na nomboro yone naa.

Dzhielani  
nzhele uri  
magarača aya a  
a rembulusea.



	<p>1</p> <p>●</p>		<p>2</p> <p>● ●</p>
	<p>3</p> <p>● ● ●</p>		<p>4</p> <p>● ● ● ●</p>
	<p>5</p> <p>● ● ● ●</p>		<p>6</p> <p>● ● ● ●</p>
	<p>7</p> <p>● ● ● ● ●</p>		<p>8</p> <p>● ● ● ● ● ●</p>



Kha ri ite nyito

Gerani magaraṭa aya kha mitalo mitsu i no  
geriwa ni livhanye ledere na tshifanyiso tshone.

Dzhielani  
nzhele uri  
magaraṭa aya a  
a rembulusea.

a



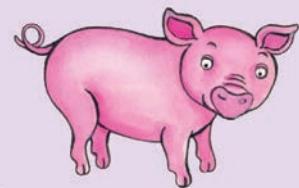
apula

n



nete

p



pinki

m



madi

o



oveni

d



damu

t



teki

s



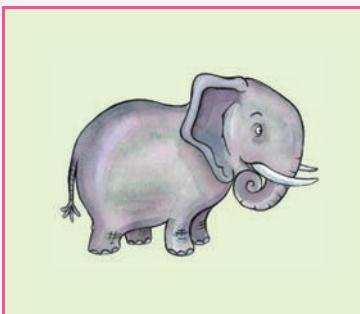
sogisi

5.9

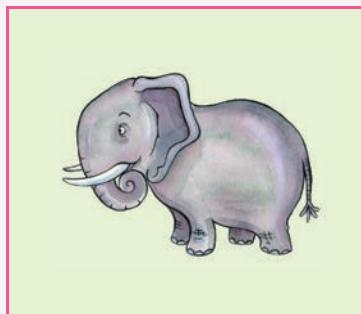


Kha ri vhalele

Thusani mulindaphukha a tshi vhala phukha.

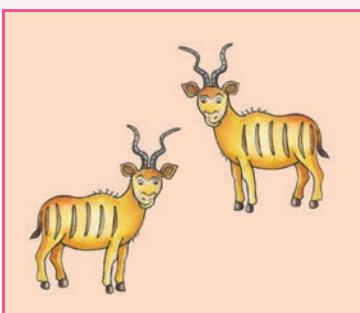


+

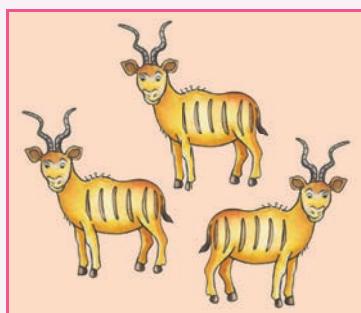


=

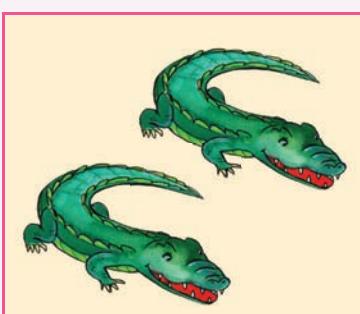
2



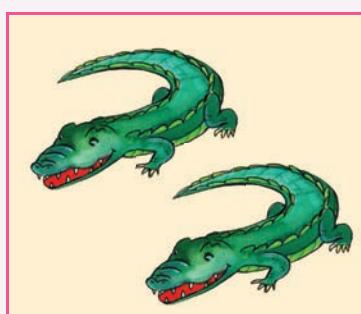
+



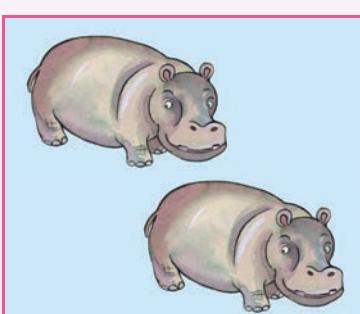
=



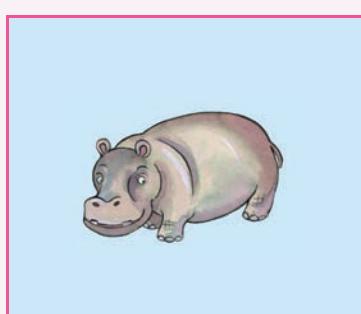
+



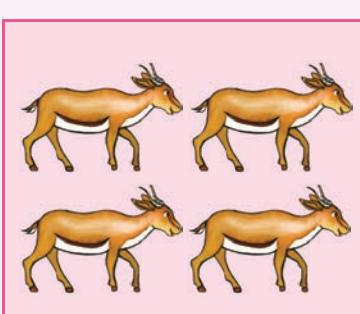
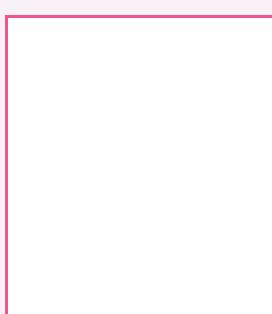
=



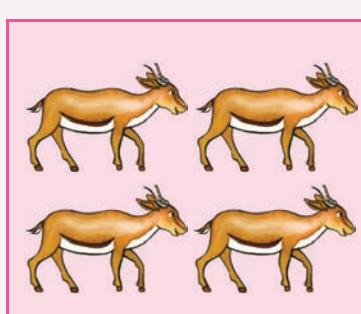
+



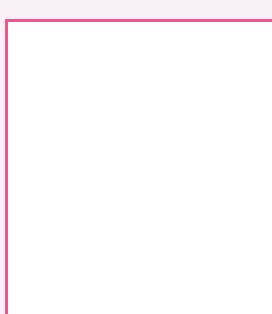
=



+



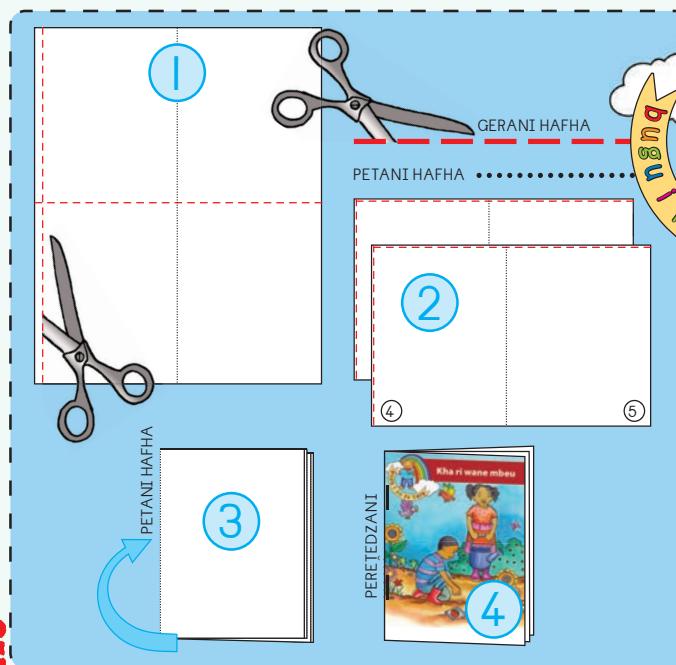
=



TEACHER: Sign

Date

# Zwigeriwa



54

## Mutambo wa nyelawa:

Tshovani magaraṭa aya ni a pake n̄ha ha ṭafula o sedza fhasi. Zwino rembulusani magaraṭa nga mavhili nga mavhili a tshi sielisana.

Arali a tshi yelana (metsha) ni a vhetshela dabo. Wanani uri ndi nnyi ane a do vha wa u thoma u vhetshela magaraṭa othe dabo.

Shumisani magaraṭa aṇu a nyelwa ni tambe mutambo wa zwinepe na khonani yanu.

## Magaraṭa a no tevhkana:

Gerani magaraṭa aya ni a vhee a tshi tevhkana nga ndila yone ni kone u anetshela tshiṭori tsha zwine zwa khou bvelela nga u tevhkana hazwo.

## Bugu ya u vhala:

Tevhelani ndaela ni ite bugu ya zwigerewa i tevhelaho.

Tuwani nayo hayani ni i vhalele mashaka na dzikhonani.



# ZWIGERIWA ZWANGA



Kha ri ite nyito

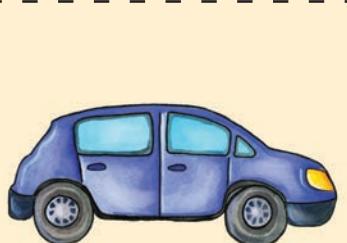
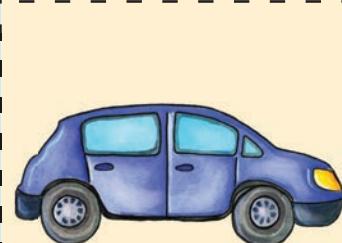
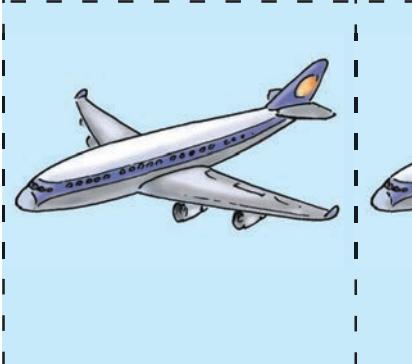
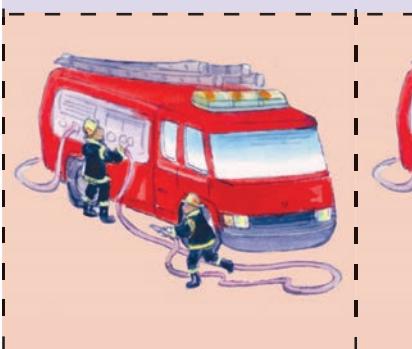
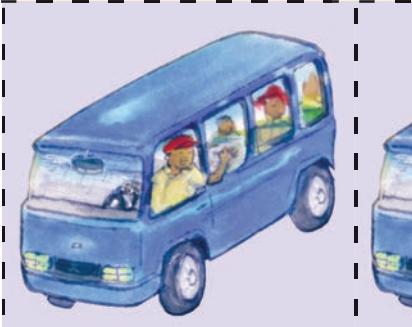
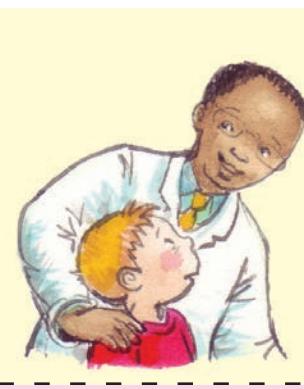
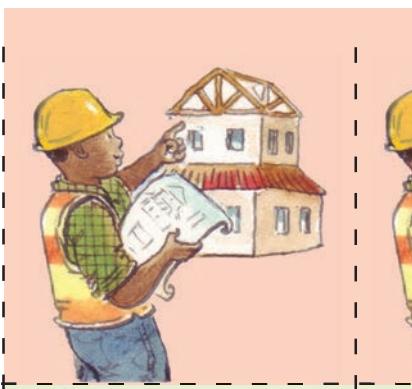
Gerani siatari kha mutalo wo ḥukukanyiwaho ni  
nambatedze siatari kha gwati la murahu uri ni ite  
tshikwama. Pangani zwigeriwa zwanu henefha uri  
zwi si xele.

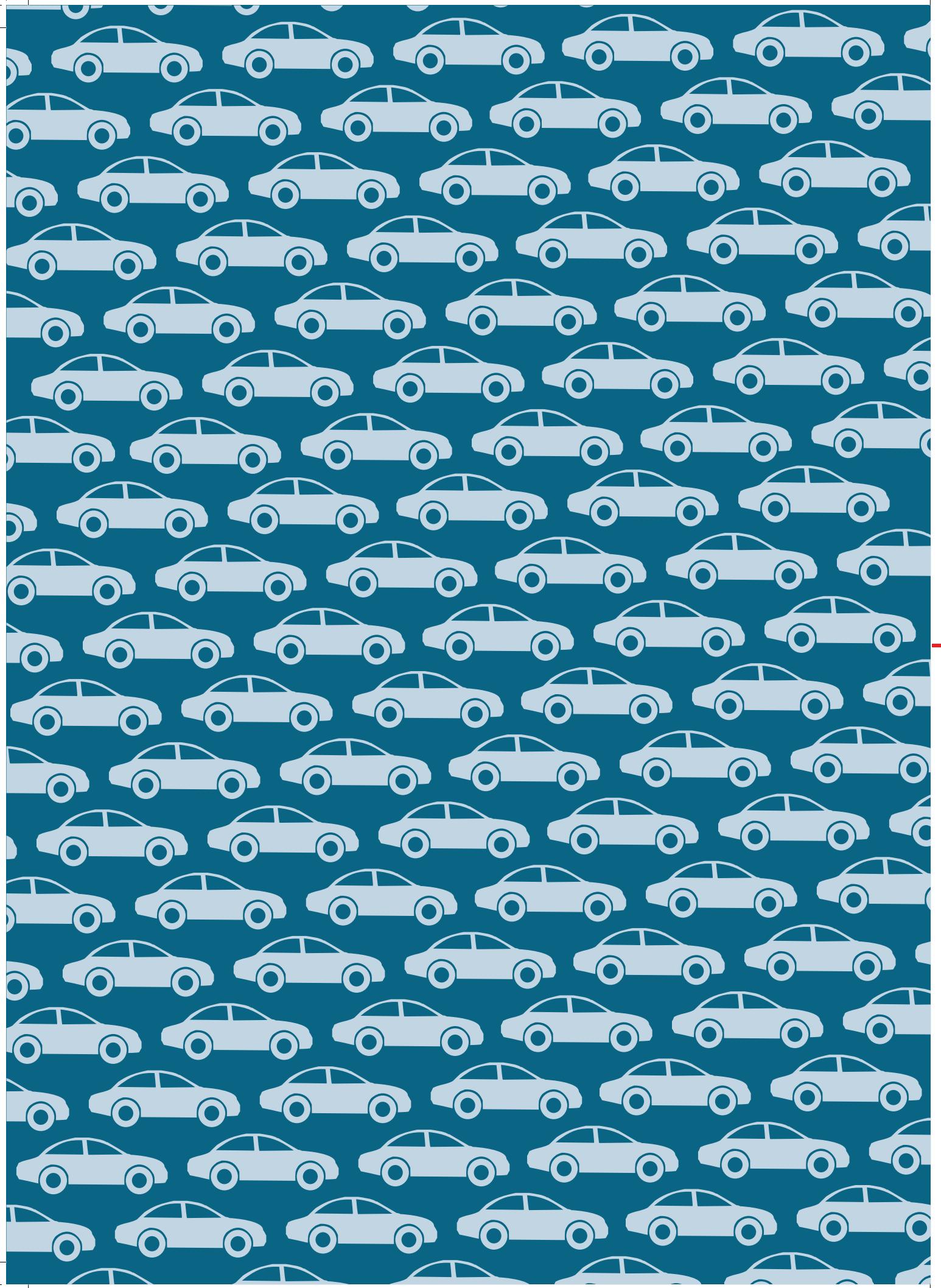
NAMBATEDZANI HAFHA

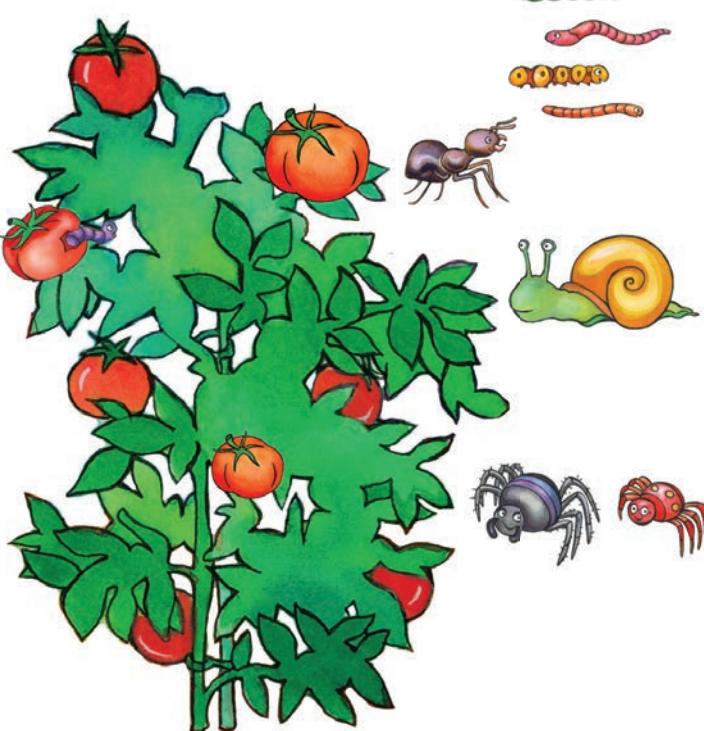
NAMBATEDZANI HAFHA

NAMBATEDZANI HAFHA

NAMBATEDZANI HAFHA

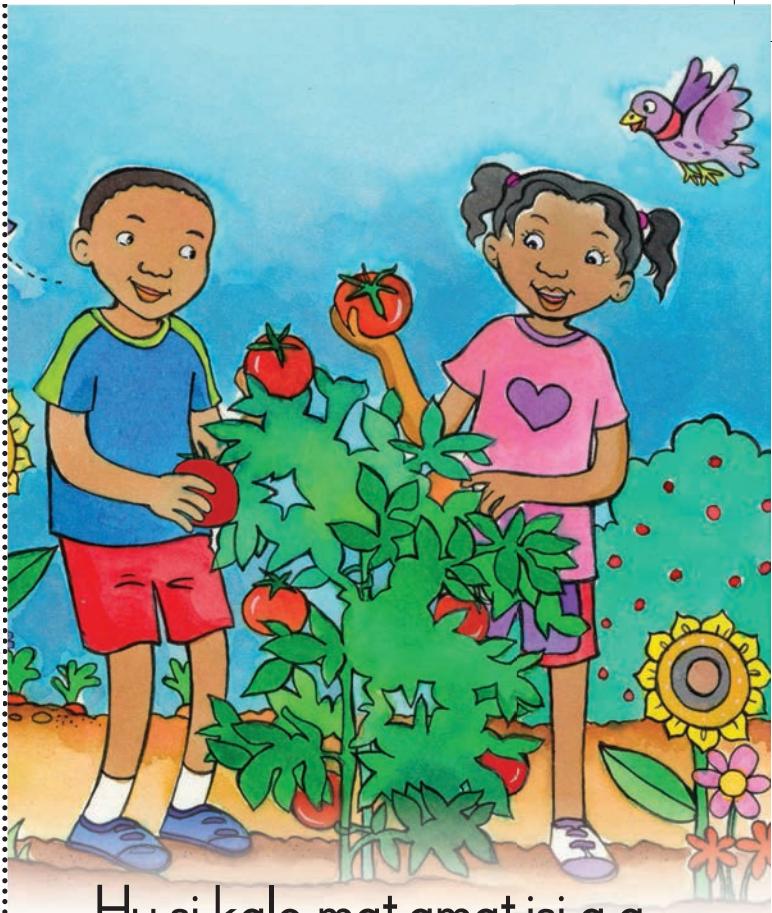






Zwitshinyangade zwi khou  
todou la miroho.

4



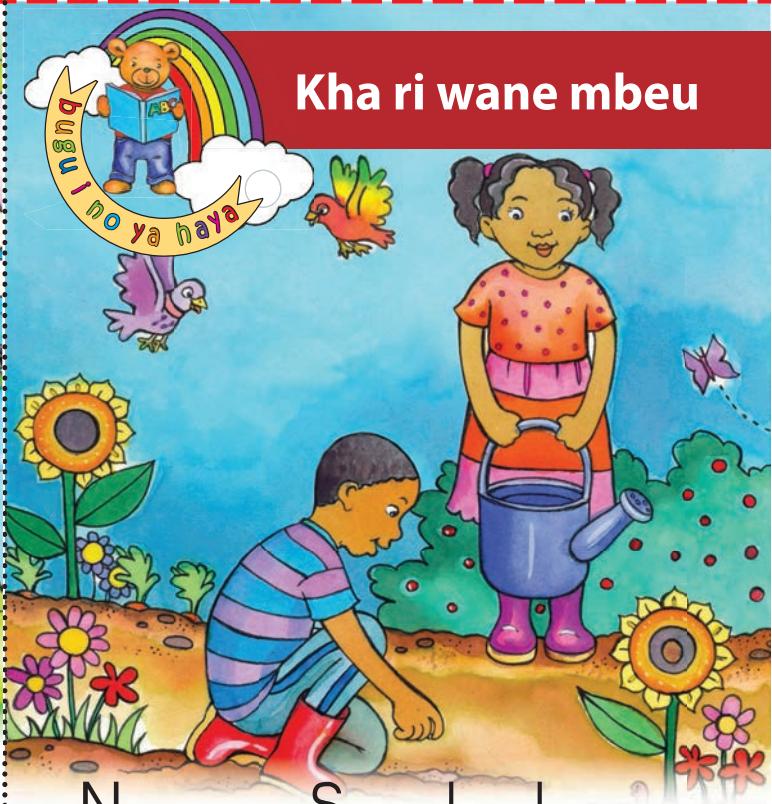
Hu si kale matamatisi a a  
hula a tswukelela.

5



Ri na miroho minzhi ya u  
rengisa makete.

8



Nomsa na Sam vha shuma  
ngadeni ya miroho duvha  
linwe na linwe.

1



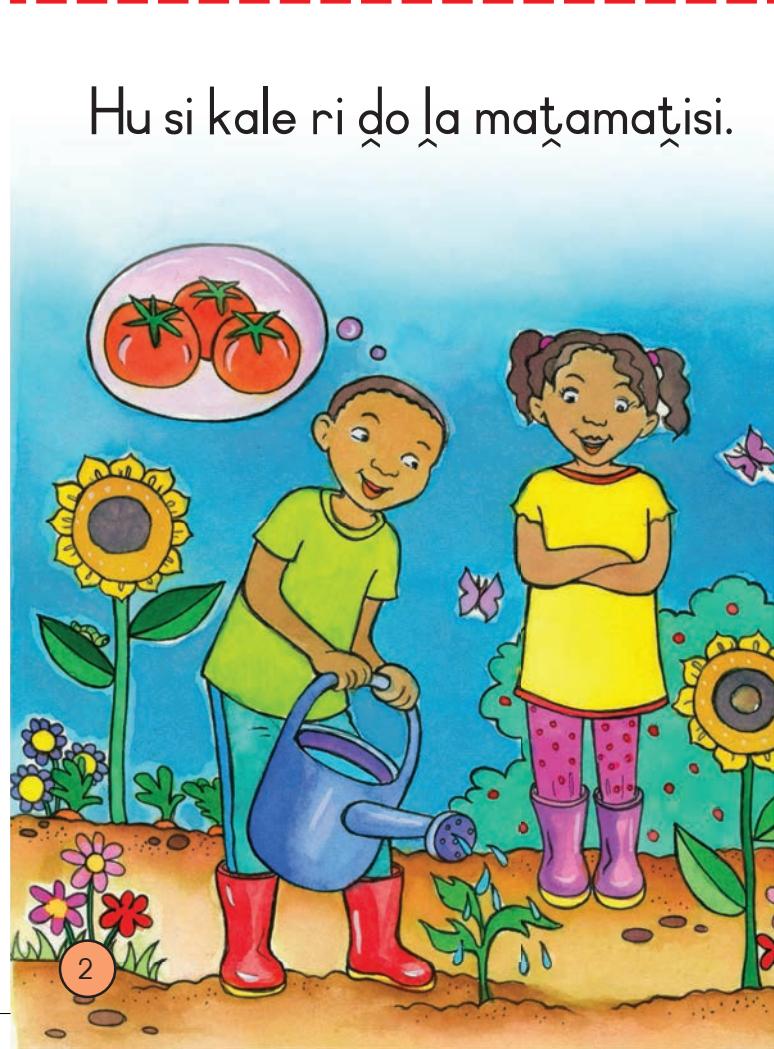
Ndi do la tamatisi nga lantshi.

6

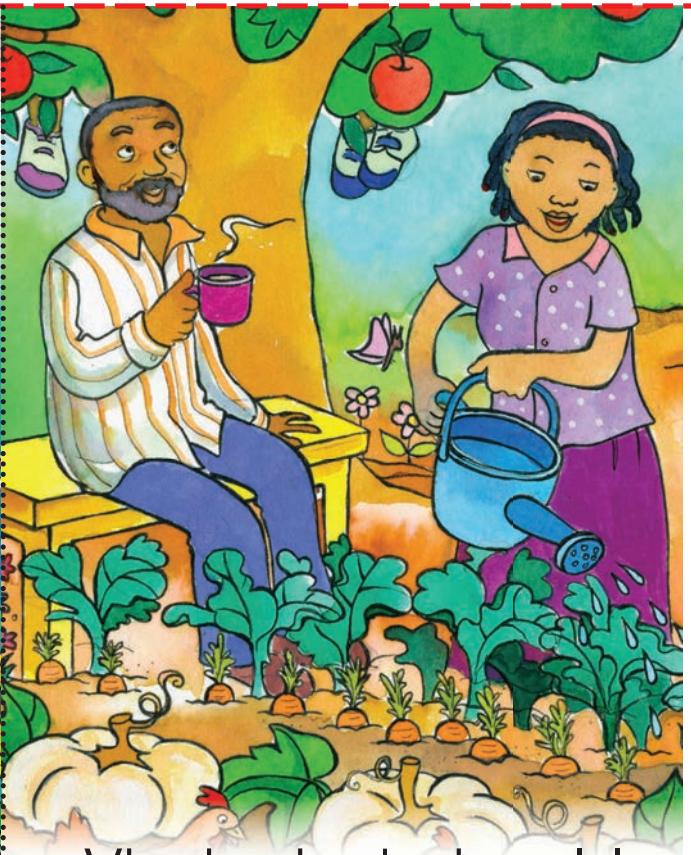


Nomsa u sheledza miroho.

3

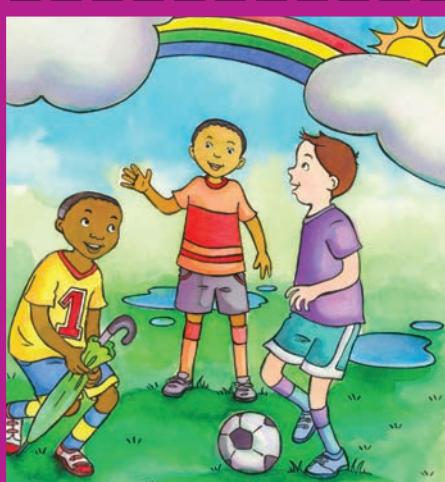
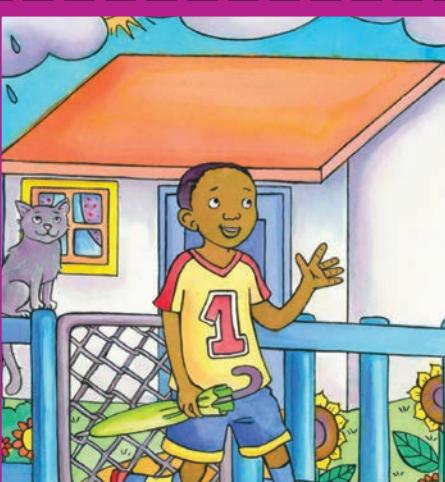
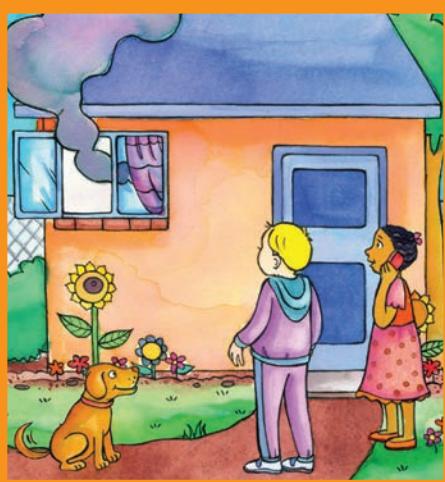
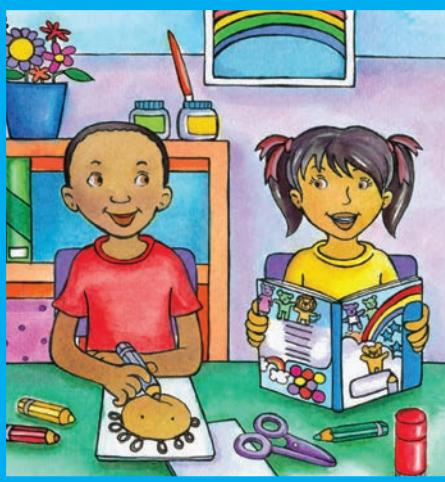
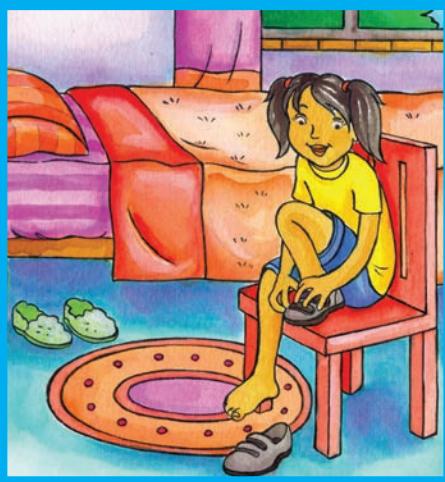
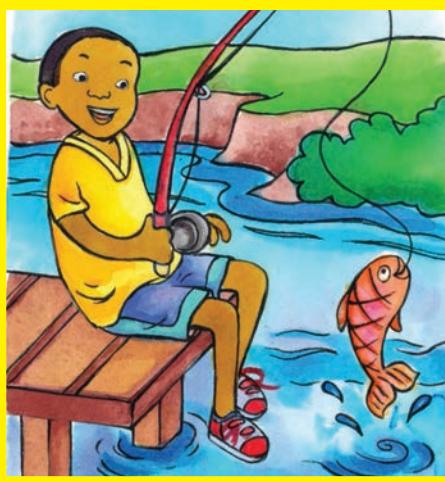
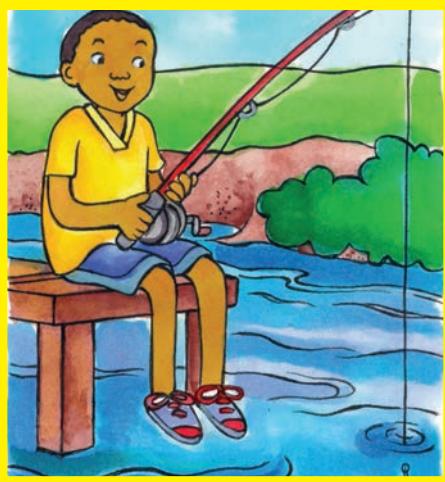
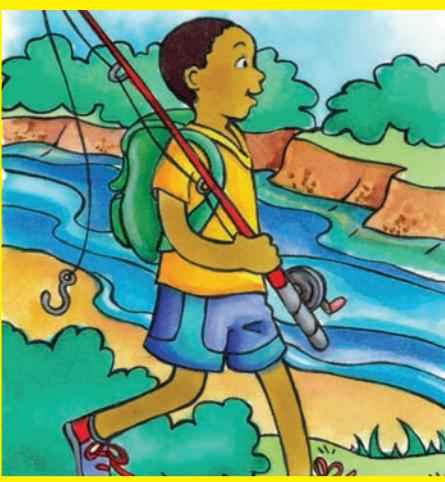


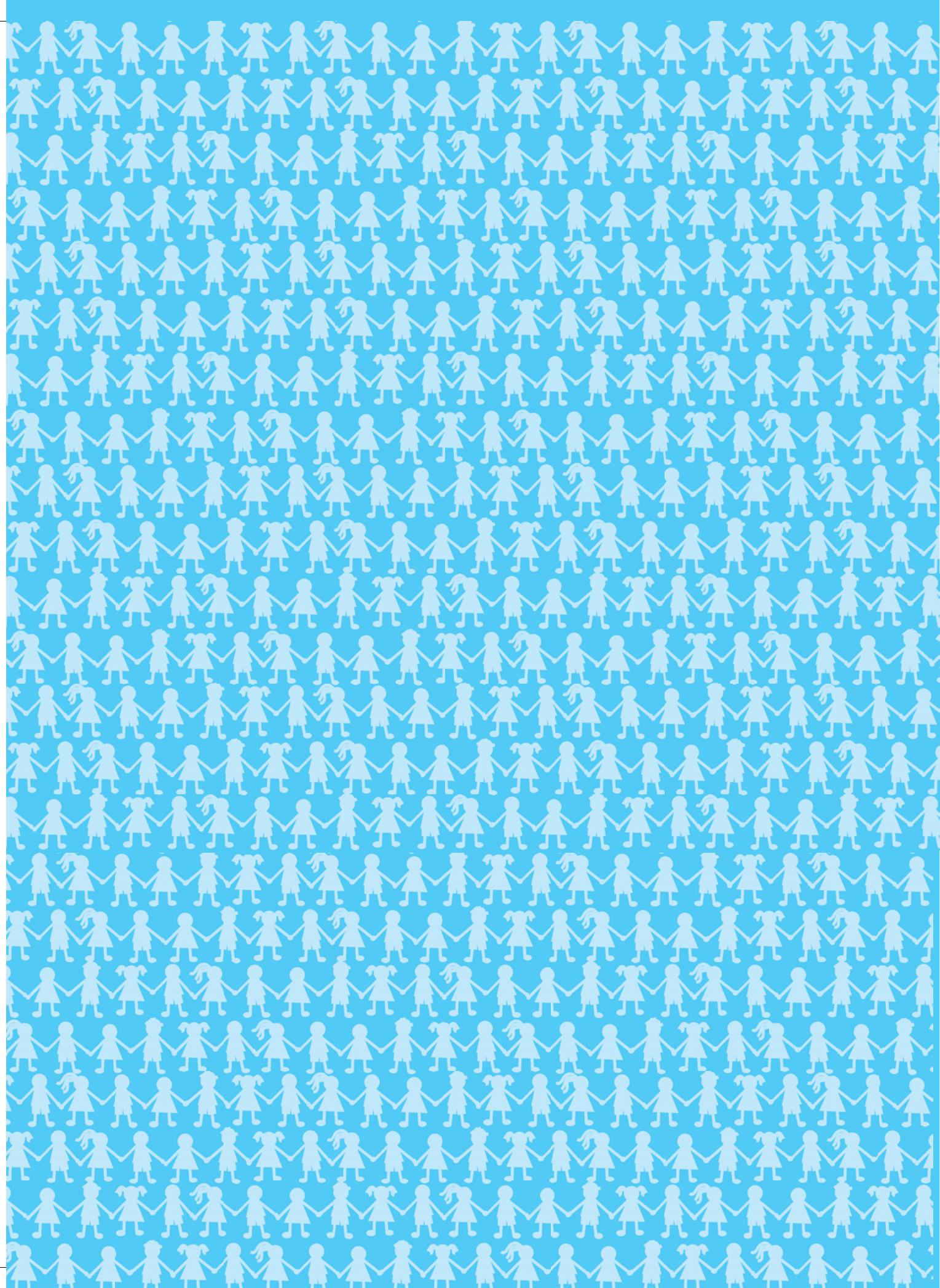
2

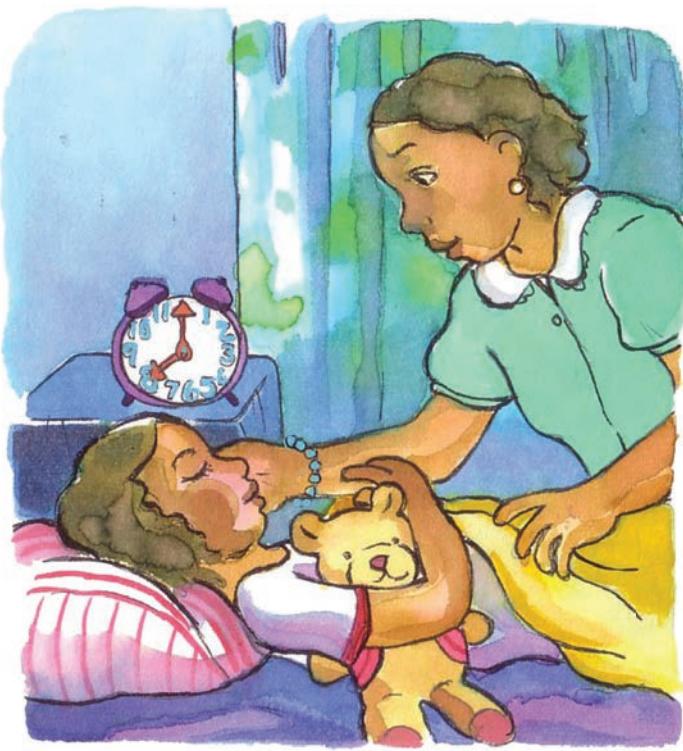


Vhathu vha da vha talela  
ngade.

7

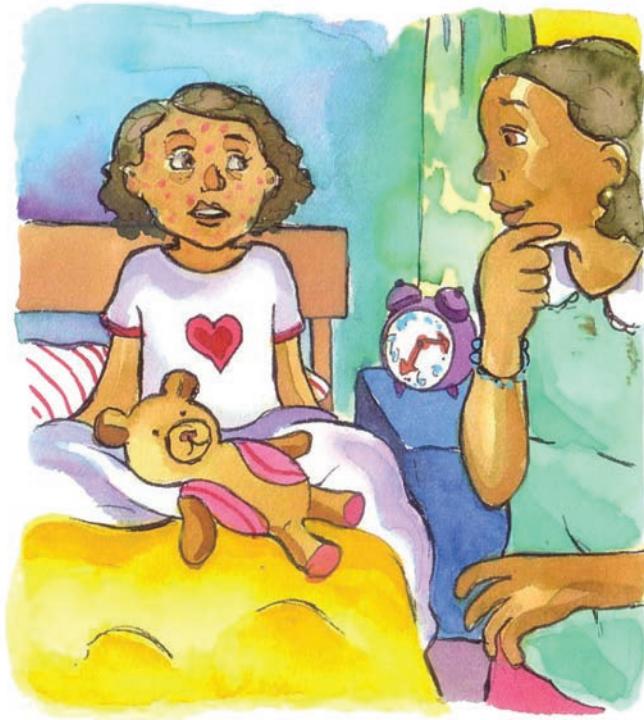






Sara u tea u t̄wa o edela.  
U khou fhisia.

4



Sara u na Maruda.  
O huhumuwa mapundu  
manzhimanzhi.

5



Sara o no fholo. A nga  
vhuyelela tshikoloni. A nga  
kona u tamba na  
khonani dzawe.

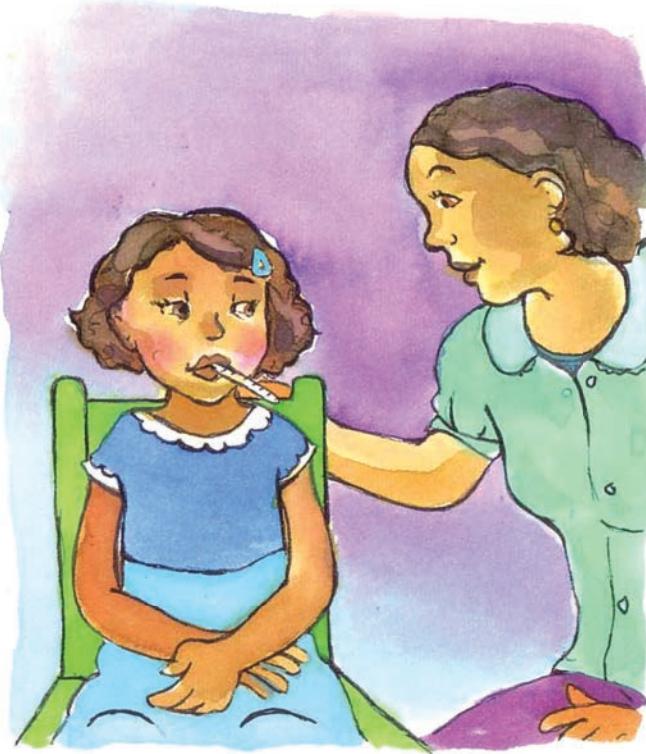
8



Ha dokotela



1

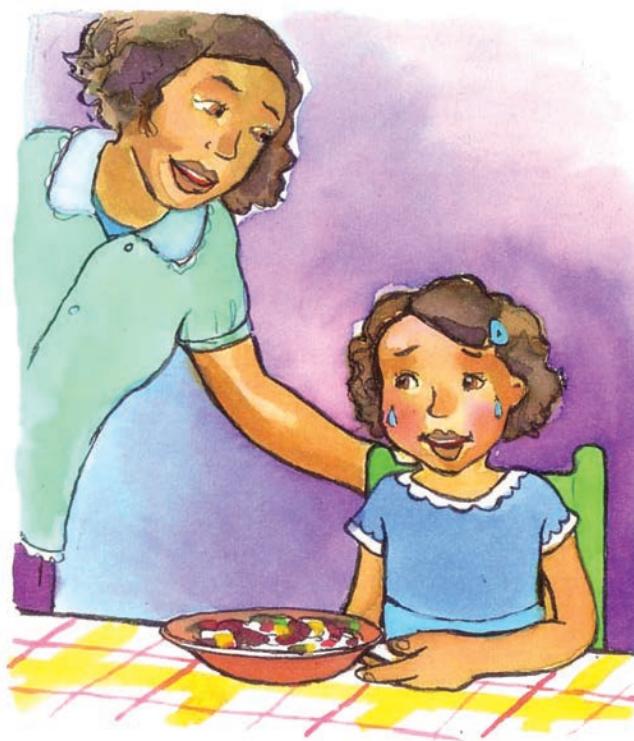


Sara u ya ha dokotela.  
Dokotela uri Sara a  
twe hayani.

6

Sara u khou fhisa. U khou lwala  
lune a nga si ye tshikoloni.

3



Sara ha funi zwiliwa zwa  
vhuragane ngauri u  
khou lwala.

2

Sara u nwa mishonga.

7